

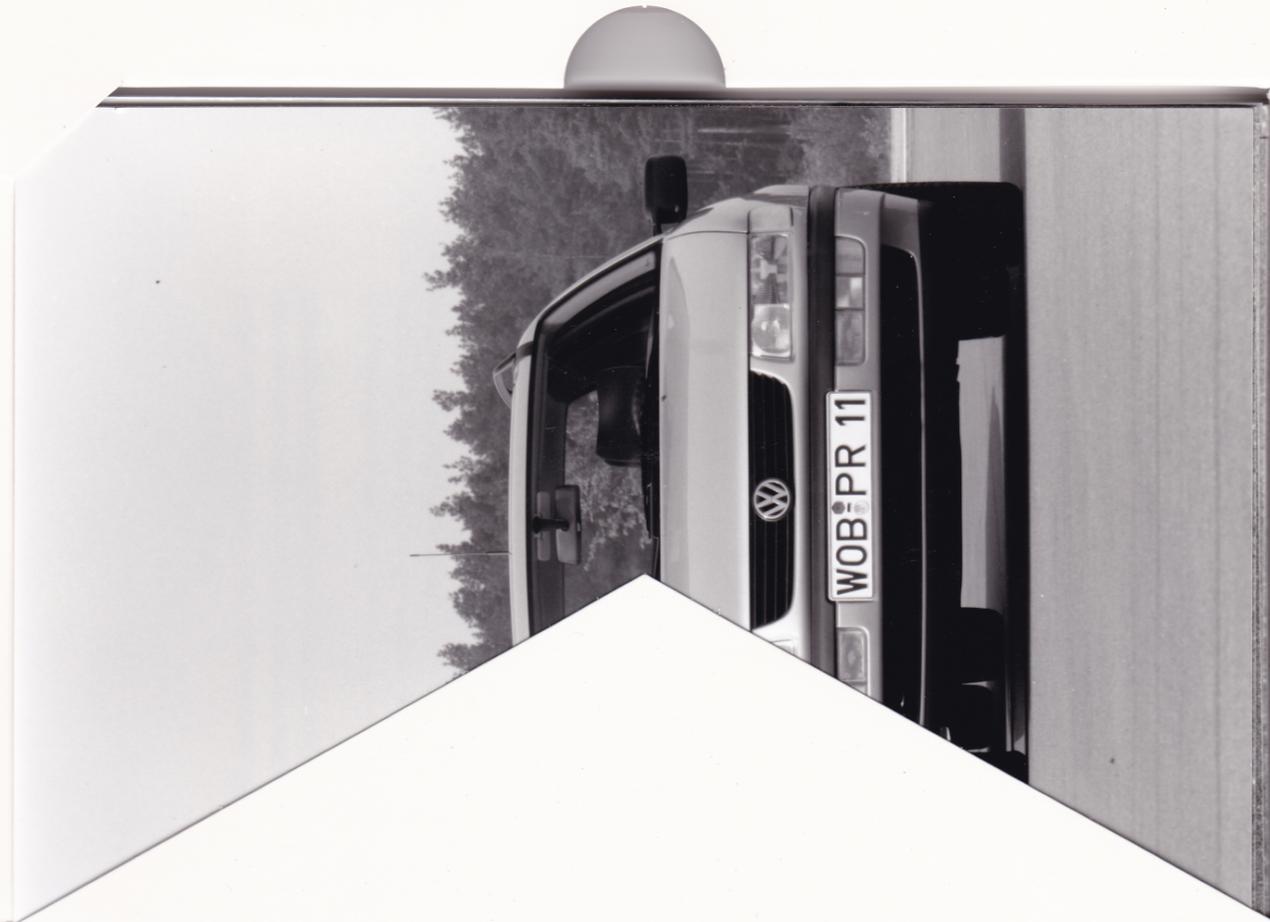


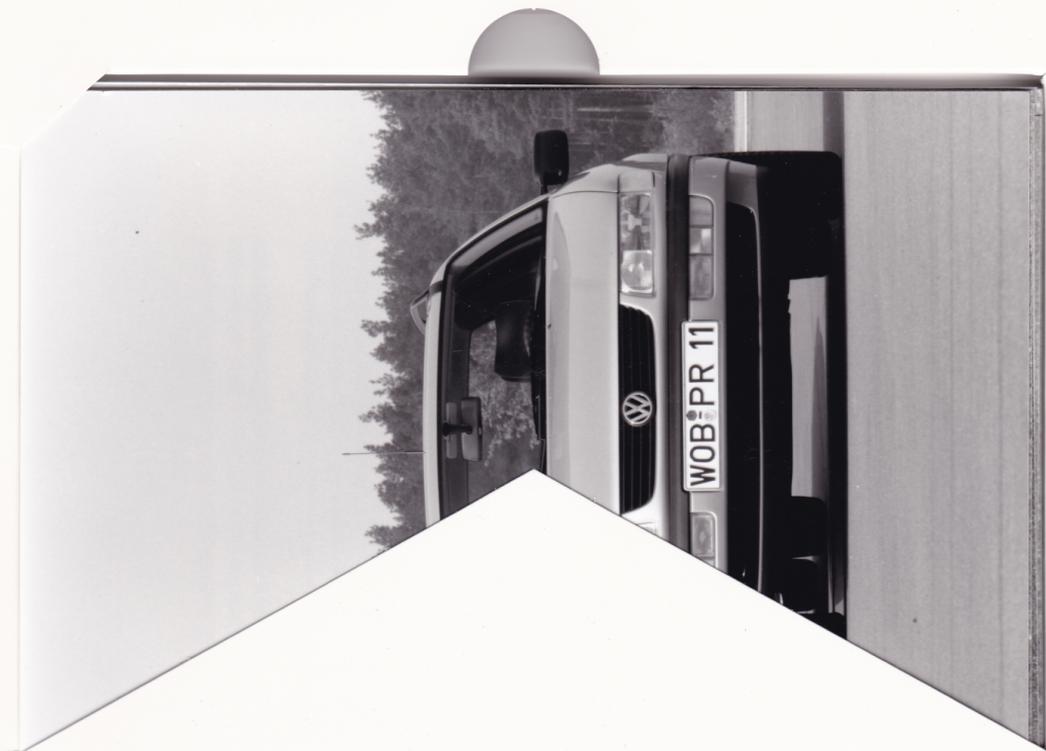
VOLKSWAGEN

**Der neue
Passat**

**Presse-
Information**







VOLKSWAGEN

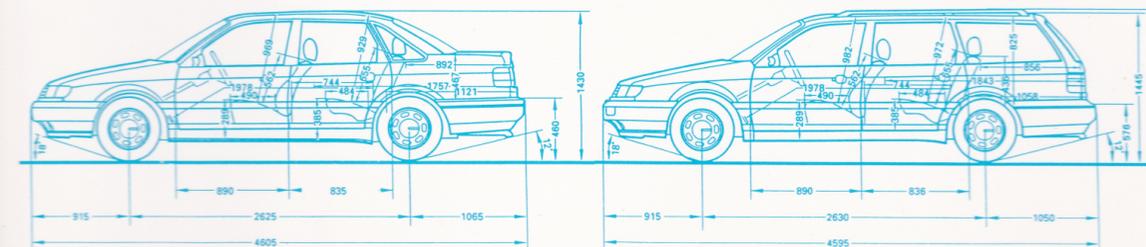
**Der neue
Passat**

**Presse-
Information**



**Der neue
Passat**

Technische Daten





Wolfsburg, 11. August 1993

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

bevor der neue Passat und das neue Golf Cabrio ihre Publikumspremiere zur 55. IAA in Frankfurt feiern, stellt Volkswagen sie in einer Präsentation den Journalisten vor. Beide Modelle sind Nachfolger erfolgreicher Baureihen. Während beim Passat bisher über 6,2 Millionen Autos von den Bändern rollten, waren es beim Cabrio rund 392 000.

Nun erleben Passat und offener Golf ihre Neuaufgaben. Neben prägnanten Karosserieformen und umfangreichen Ausstattungsvarianten ragen besonders die Sicherheitsdetails heraus. Sowohl Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS als auch Gurtstraffer bietet Volkswagen serienmäßig an.

Die Preise für den neuen Passat und das neue Golf Cabrio stehen fest. Sie bieten aufgrund des gewachsenen Ausstattungsumfangs gegenüber den Vorgängermodellen zahlreiche Kundenvorteile. Während die Passat Limousine ab 32 730 Mark zu haben ist, hat Volkswagen den Passat Variant ab 33 830 Mark im Programm. Die Preise für das Golf Cabrio beginnen bei 37 490 Mark.

Nähere Informationen zu beiden Modellneuheiten, die im Herbst ihre Markteinführung haben, entnehmen Sie bitte den beiliegenden Presseunterlagen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre

K.-G. Hornig

D. Fritsche



WOB-NC 16

WOB-AW

WOB-CL

WOB-PR 11

Erfolg hat einen Namen: Volkswagen Passat. Mit über 6,2 Millionen verkauften Fahrzeugen hat dieses Modell rund 10 Prozent Anteil an der weltweiten VW-Gesamtproduktion von 60 Millionen Fahrzeugen. Der VW Passat, der in diesem Jahr auf eine 20jährige Tradition verweisen kann, kommt nun in der vierten Generation auf den Markt.

The name of success: Volkswagen Passat. With over 6.2 million sold, this model accounts for around 10 per cent of VW's total worldwide production of 60 million vehicles. The VW Passat, which this year celebrates 20 years in production, has now entered its fourth generation.

Le succès a un nom: Volkswagen Passat. Avec plus de 6,2 millions de voitures vendues dans le monde, ce modèle représente environ 10 % de la production totale de Volkswagen (80 millions d'unités). La Volkswagen Passat, qui fête cette année son 20ème anniversaire, arrive sur le marché dans sa 4ème génération.

Il successo ha un nome: VOLKSWAGEN Passat.

Con oltre 6,2 milioni di veicoli venduti questo modello copre una quota pari al 10 % della produzione VOLKSWAGEN mondiale complessiva. La VOLKSWAGEN Passat che quest'anno festeggia i suoi vent'anni di vita, viene ora posta in vendita nella 4a generazione.

El éxito tiene un nombre: Volkswagen Passat. Con más de 6,2 millones de unidades vendidas, este modelo se lleva aproximadamente el 10 % de la producción mundial de Volkswagen, que asciende a 60 millones de vehículos. Ahora es lanzada a los mercados la cuarta generación del VW Passat, que este año cumple su vigésimo aniversario.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Kontinuität und Charakter beweist die Karosserie des neuen Passat. Kanten gibt es kaum, Markantes umso mehr. Die ausdrucksstarke Front ist geprägt vom neuen Kühlergrill und schmalen Doppelscheinwerfern. Die glattflächige Seitenlinie unterstreicht die dynamische Optik des Wagens.

The new Passat's body is both harmonious and distinctive. There is a striking absence of definite edges, making its prominent features all the more noticeable. Its expressive front end is characterised by a new radiator grille and narrow double headlights. Its smooth side line accentuates the car's dynamic look.

La carrosserie de la nouvelle Passat associe tradition et caractère. Il n'y a presque pas d'arête mais des formes marquantes. La partie avant, très expressive, est caractérisée par une nouvelle calandre et des blocs optiques affinés. Les flans aplanis soulignent la dynamique visuelle du véhicule.

La carrozzeria della nuova Passat mostra continuità e carattere. Gli spigoli sono pressochè inesistenti, così come i tratti marcati. Il frontale è dotato di una nuova griglia per il radiatore e di sottili doppi fanali. La linea laterale mette in bella evidenza l'ottica della vettura.

La carrocería del nuevo Passat refleja una continuidad y un carácter especial. Apenas se aprecian cantos, pero sí que muchos detalles interesantes. La parte frontal inconfundible está dominada por el nuevo diseño de la calandra del radiador y los elegantes faros gemelos. El perfil lateral se caracteriza por unas amplias superficies planas que hacen resaltar la línea dinámica del coche.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Fließende Formen bestimmen das äußere Erscheinungsbild des neuen Passat, der wiederum als Stufenheck-Limousine sowie als Variant lieferbar ist. Zur umfangreichen Sicherheitsausstattung gehören serienmäßig Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS, vordere Gurtstraffer und Kopfstützen auch im Fond.

The external appearance of the new Passat, available once again as notchback saloon and Variant, is determined by its flowing outline. Its comprehensive standard safety equipment includes airbags for both the driver and front passenger, ABS, front seat-belt tensioners and head restraints at front and rear.

Des formes fluides soulignent l'aspect extérieur de la nouvelle Passat, qui set disponible à la fois en versions berline et break. L'équipement de sécurité comprend le double airbag conducteur et passager, l'ABS, des limiteurs de ceinture à l'avant et des appuis-tête à l'arrière, et ce en série.

Forme fluenti caratterizzano la linea della nuova Passat, che è disponibile sia in versione berlina che Variant. Il completo equipaggiamento di sicurezza è caratterizzato, di serie, da: airbag per guidatore e passeggero anteriore, ABS, cinture pretensionate e appoggiatesta ai posti posteriori.

El nuevo Passat, tanto la berlina 3 volúmenes como el familiar Variant, destaca por unas líneas y unas formas muy armoniosas. El muy completo equipamiento de seguridad comprende, de origen, las bolsas de seguridad airbag en las dos plazas delanteras, el antibloqueo ABS, los tensores para los cinturones delanteros y apoyacabezas también en las plazas traseras.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Der Passat kommt auch in seiner vierten Generation als Limousine und Variant auf den Markt. Mit einer ebenso funktionellen wie ausdrucksstarken neuen Karosserie, einem großzügigen Innenraum und einer umfangreichen Sicherheitsausstattung gehört der neue VW Passat zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse.

In its fourth generation, the Passat is once again available in the form of the saloon and Variant models. With a new body which is as practical as it is appealing, a large interior and comprehensive safety equipment, the new VW Passat is one of the most outstanding cars in its class.

La Passat 4ème génération est présentée sur le marché dans les versions Berline et Break. Avec une nouvelle carrosserie à la fois fonctionnelle et expressive, un habitacle de grande dimension et un équipement de sécurité ultra-complet, la nouvelle Passat appartient aux leaders de sa classe.

La nuova Passat sarà presente sul mercato nelle versioni berlina e Variant. Con una linea funzionale e d'effetto, con un abitacolo spazioso e un completo equipaggiamento di sicurezza la VOLKSWAGEN Passat si può annoverare tra le autovetture più importanti del suo segmento.

El Passat cuarta generación se presenta, de nuevo, en las versiones de berlina y familiar Variant. Con su nueva carrocería de líneas funcionales inconfundibles, su espacioso habitáculo y su muy completo equipamiento de seguridad, el nuevo VW Passat cuenta entre los coches destacados de su segmento.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Die rundum gefällige, dynamisch wirkende Optik der Passat Limousine wird nicht zuletzt durch die Seitenansicht unterstrichen. Die Ausstattungsstufen des neuen Passat reichen von der Modellbasis CL über den komfortorientierten GL bis zur sportiven GT-Version. An der Spitze der Palette fährt der Passat VR6 Exclusiv.

The Passat saloon's consistently attractive, dynamic look is also clearly in evidence when viewed from the side. The new Passat's equipment versions range from the basic CL and luxury GL models to the sports-style GT version. The Passat VR6 Exclusiv is at the top of the range.

Le profil dynamique de la Passat berline est souligné par la ligne de ses flans. Les différents niveaux d'équipements s'échelonnent sur la palette allant du modèle de base, en passant par la confortable GL, jusqu'à la sportive GT. En haut de gamme, c'est la version VR6 Exclusive.

L'ottica gradevole ad effetto dinamico della versione berlina viene evidenziata dalla vista laterale. I livelli di allestimento della nuova Passat vanno dal modello base CL al modello GL orientato al confort fino alla versione sportiva GT. In testa alla gamma, la Passat VR6.

El perfil lateral hace resaltar la línea dinámica de la berlina Passat. Los niveles de equipamiento del nuevo Passat abarcan desde el básico CL, pasando por el confortable GL, hasta la versión deportiva GT. El top de la gama es el Passat VR6 Exclusiv.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Fließende Formen bestimmen die äußere Erscheinung des VW Passat. Die Stufenheck-Limousine besticht mit ausdrucksstarker Front, eleganter Seitenlinie und gerundetem Heck.

The external appearance of the new Passat is determined by its flowing outline. The notchback saloon's expressive front end, elegant side line and rounded tail end are particularly eye-catching.

Des formes fluides soulignent l'aspect extérieur de la nouvelle Passat. La berline est caractérisée par une partie avant très expressive, des profils élégants et une partie arrière arrondie.

Forme fluenti caratterizzano la linea della nuova Passat. La berlina affascina con la parte frontale ad effetto, l'elegante profilo e la parte posteriore arrotondata.

Exteriormente, el VW Passat destaca por unas líneas y unas formas muy armoniosas. La berlina de 3 volúmenes está caracterizada por su parte frontal inconfundible, su elegante perfil lateral y su zaga redondeada.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Als Motorisierung für den neuen Passat bietet Volkswagen fünf Benziner und zwei Turbodiesel an, die einen Leistungsbereich von 55 kW (75 PS) bis 128 kW (174 PS) abdecken. Als besonders sparsam (5,3 l/100 km im Drittelmix) ragt der neue Turbodiesel-Direkteinspritzer (1,9 l Hubraum, 66 kW/90 PS) heraus.

Volkswagen offers five spark-ignition and two turbodiesel engines for its new Passat, covering an output range from 55 kW (75 bhp) to 128 kW (174 bhp). The new direct-injection turbodiesel engine (1.9 l displacement, 66 kW/90 bhp) is particularly economical (5.3 l per 100 km, based on three average fuel consumption values).

Pour sa nouvelle Passat Volkswagen propose 5 moteurs essence et 2 moteurs turbo diesel qui vont de 55 kW (75 ch) à 128 kW (174 ch). Le nouveau moteur à injection directe TDI (1.9 l - 66 kW/90 ch) est particulièrement économique (5.3 l/100 km en consommation moyenne).

Come motorizzazioni la VOLKSWAGEN offre per la nuova Passat 5 motorizzazioni a benzina (4 per l'Italia) e 2 motorizzazioni Diesel, con potenze da 55 kW (75 CV) a 128 kW (174 CV). Particolarmente economica per quanto riguarda i consumi (5,3 l/100 km consumo medio) la nuova Turbo Diesel ad iniezione diretta, TDI (1,9 l, 66 kW/90 CV).

La gama de motorizaciones del nuevo Passat engloba cinco motores a gasolina y dos turbodiesel que abarcan desde 55 kW (75 CV) hasta 128 kW (174 CV). El nuevo turbodiesel de inyección directa (1,9 l de cilindrada, 66 kW/90 CV) se destaca por su consumo especialmente económico (5,3 l/100 km en media ponderada).



Kraftvoll zeigt sich das neugestaltete Heck der Passat Limousine, bestückt mit großen Heckleuchten. Eine ausgeprägte Abrißkante am Kofferraumdeckel erübrigt bei allen Versionen den Heckspoiler.

Large tail lights lend the Passat saloon's newly designed tail a particularly dynamic appearance. A distinctive spoiler edge on the luggage compartment lid makes a rear spoiler unnecessary on all other versions.

Une grande force se dégage de la partie arrière de la berline équipée de ses blocs optiques arrières. Sur toutes les versions une arête intégrée sur la partie supérieure du coffre rend le becquet arrière superflu.

Robusta appare la parte posteriore della Passat berlina, dotata di ampi fanali posteriori. Uno spigolo pronunciato sul cofano del bagagliaio rende superfluo lo spoiler posteriore.

El nuevo diseño de la parte posterior de la berlina Passat, con unas amplias luces de zaga, confiere a esta versión un aspecto atlético. El aerodinámicamente estilizado capó del maletero hace innecesario todo tipo de spoiler en cualquiera de las versiones de la nueva gama Passat.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Fließende Formen – auch in der Seitenansicht – bestimmen die optisch gefällige Erscheinung des neuen Passat. Seine Ausstattungsstufen reichen von der Modellbasis CL über den komfortorientierten GL bis zu sportiven GT-Version. An der Spitze der Palette fährt der Passat VR6.

The visual appeal of the new Passat is determined by its flowing outline – viewed here from the side. The new Passat's equipment versions range from the basic CL and luxury GL models to the sports-style GT version. The Passat VR6 Exclusiv is at the top of the range.

Les lignes fluides – également sur vue de profil – soulignent l'aspect harmonieux et séduisant de la nouvelle Passat. Les différents niveaux d'équipement a'échelonnent sur la palette allant du modèle de base CL en passant par la confortable GL jusqu'à la sportive GT. En haut de la gamme, c'est la version sportive GT.

Forme fluenti caratterizzano la gradevole linea della nuova Passat. I suoi livelli di allestimento vanno dal modello base CL al GL orientato al confort fino alla versione sportiva GT. In testa alla gamma c'è, naturalmente, la Passat VR6.

La línea exterior del nuevo Passat destaca por una notable armonía. Sus niveles de equipamiento abarcan desde el básico CL; pasando por el confortable GL, hasta la versión deportiva GT. El modelo top de la gama es el Passat VR6.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Mit einer ebenso funktionellen wie ausdrucksstarken Karosserie, einem großzügigen Innenraum und einer umfangreichen Sicherheitsausstattung gehört der neue Passat zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse. Neben den beiden Airbags und Kopfstützen auch im Fond bieten Gurtstraffer auf Fahrer- und Beifahrerseite zusätzliche Sicherheit. Serienmäßig ist auch ABS.

With a body which is as functional as it is expressive, a large interior and extensive safety equipment, the new Passat is one of the most outstanding cars in its class. In addition to two airbags and head restraints at both front and rear, belt tensioners provide additional safety for driver and front passenger. ABS is also included as standard.

Avec une carrosserie à la fois fonctionnelle et expressive, un espace intérieur de grande dimension et un équipement de sécurité très complet, la nouvelle Passat appartient aux leaders de sa classe. À côté du double airbag et des appuis-tête avant et arrière, les limiteurs de ceintures côté conducteur et passager apportent une sécurité supplémentaire. L'ABS est également de série.

Con una linea funzionale e d'effetto, un ampio abitacolo e un ricco allestimento di sicurezza, la Passat appartiene alla categoria delle auto „importanti“ del suo segmento. Assieme al doppio airbag (per guidatore e passeggero) e agli appoggiatesta anche posteriori, le cinture di sicrezza pretensionate per guidatore e passeggero anteriore offrono un'ulteriore sicurezza. Di serie è previsto anche l'ABS.

Con su carrocería funcional de líneas inconfundibles, su espacioso habitáculo y su muy completo equipamiento de seguridad, el nuevo Passat cuenta entre los automóviles destacados de su segmento. Además de las dos bolsas de seguridad airbag para conductor y acompañante y los apoyacabezas para las plazas traseras, los tensores para los cinturones de los asientos delanteros ofrecen un importante plus de seguridad. También de serie, el antibloqueo ABS.



Wie sein Vorgänger wartet auch der neue Passat, insbesondere der Variant, mit einem opulenten Platzangebot auf. Dazu gehört der vielfach variable Kofferraum mit umklappbarer Rücksitzbank und Fondlehne.

In common with its predecessor, the new Passat, especially the Variant model, has ample interior space. This includes the variable luggage compartment with folding rear seat and seat back.

Comme la génération précédente, la nouvelle Passat, notamment le Break, présente une habitabilité sans commune mesure. On trouve aussi en complément le coffre à volume variable grâce à la banquette entièrement rabattable 2/3-1/3 et à l'accoudoir central arrière.

Come il modello precedente anche la nuova Passat (in particolar modo la versione Variant) offre ampio spazio. A ciò contribuisce anche il bagagliaio a capacità variabile e dotato di sedile e schienale posteriori ribaltabili.

Igual que su antecesor, el nuevo Passat, sobre todo la versión familiar Variant, ofrece también unas cotas máximas de habitabilidad, inclusive un maletero muy versátil gracias al asiento y respaldo traseros abatibles.



Als Antriebe für den Passat bietet Volkswagen auch beim Variant fünf Benzinmotoren und zwei Turbodiesel an. Damit wird ein Leistungsbereich von 55 kW (75 PS) bis 128 kW (174 PS) abgedeckt. Als besonders sparsam (5,3 l/100 km im Drittelmix) ragt der neue Turbodiesel-Direkteinspritzer (1,9 l Hubraum, 66 kW/90 PS) heraus. Vom Variant gibt es auch wieder eine allradgetriebene syncro-Version, zunächst mit dem 85 kW/115 PS-Vierzylindermotor.

Volkswagen also offers five spark-ignition and two turbodiesel engines for the Variant. These cover an output range from 55 kW (75 bhp) to 128 kW (174 bhp). The new direct-injection turbodiesel engine (1.9 l displacement, 66 kW/90 bhp) is particularly economical (5.3 l per 100 km, based on three average fuel consumption values). Once again there is also a four-wheel-drive syncro version of the Variant, available initially with an 85 kW (115 bhp) four-cylinder engine.

Volkswagen propose également pour le Break 5 moteurs essence et 2 moteurs turbo diesel qui vont de 55 kW (75 ch) à 128 kW (174 ch). Le nouveau moteur à injection directe TDI (1,9 l - 66 kW/90 ch) est particulièrement économique (5,3 l/100 km en consommation moyenne). Sur le Break une version 4 roues motrices syncro est proposée avec le moteur 4 cylindres 85 kW - 115 ch.

Per la nuova Passat la VOLKSWAGEN offre anche nella versione Variant 5 motorizzazioni a benzina (4 per l'italia) e 2 Turbodiesel. Le potenze vanno dal 55 kW (75 CV) ai 128 kW (174 CV). Particolarmente economico (5,3 l/100 km consumo medio) il nuovo Turbodiesel ad iniezione diretta (1,9 l cilindrata, 66 kW/90 CV). Per la Variant sarà disponibile anche una versione Syncro a trazione integrale, per il momento con propulsore 4 cilindri di 85 kW/115 CV.

La gama de motorizaciones que ofrece Volkswagen para el Passat Variant comprende también cinco motores a gasolina y dos turbodiesel que cubren el abanico de potencia desde 55 kW (75 CV) hasta 128 kW (174 CV). El nuevo turbodiesel de inyección directa (1,9 l de cilindrada, 66 kW/90 CV) se destaca por su consumo especialmente económico (5,3 l/100 km en media ponderada). Del Variant existe también una versión syncro de tracción a las cuatro ruedas que en una primera campaña equipa el motor de 4 cilindros, 85 kW/115 CV.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



WOB-CP 519

Markant: das Gesicht des neuen Passat. Die ausdrucksstarke Front ist geprägt vom neuen Kühlergrill und schmalen Doppelscheinwerfern. Fahrkomfort auf hohem Sicherheitsniveau bestimmt die Fahrwerksauslegung.

Striking: the face of the new Passat. Its expressive front end is characterised by a new radiator grille and narrow double headlights. Its running gear is designed in such a way as to combine ride comfort with a high level of safety.

Des traits qui révèlent un tempérament: l'avant de la nouvelle Passat. La partie avant, à forte personnalité est caractérisée par la nouvelle calandre et les blocs optiques affinés. La liaison châssis au sol offre un confort de conduite et un niveau de sécurité exceptionnels.

Decisamente marcato l'aspetto della nuova Passat. Il frontale, d'effetto, è dotato di una nuova griglia per il radiatore e di sottili doppi fanali. Ottimo il confort di guida, elevato il livello di sicurezza.

Inconfundible, el frontal del nuevo Passat con su nueva calandra del radiador y los elegantes faros gemelos. El tarado de la suspensión está orientado hacia el confort de marcha con un alto nivel de seguridad.



Komfortabel und sicher fahren – Volkswagen legte das Fahrwerk des neuen Passat entsprechend aus. Dazu trägt die Servolenkung ebenso bei wie einzelne, bestens bewährte Elemente moderner VW-Frontantriebstechnik: Federbein-Vorderachse mit unteren Dreiecksquerlenkern und spurstabilisierendem Lenkrollradius, Verbundlenker-Hinterachse mit spurstabilisierender Elasto-Kinematik der Achslager, die wie eine passive Hinterachslenkung wirkt.

The relaxed, safe way to drive – Volkswagen has designed the new Passat's running gear accordingly. Power-assisted steering plays as important a role as the individual, tried-and-tested elements of modern VW front-wheel-drive technology: spring-strut front suspension with triangular lower wishbones and self-stabilising steering, linked trailing-arm rear suspension with self-stabilising elasto-kinematic wheel bearings which act as a passive rear-axle steering system.

Développé pour sa nouvelle Passat un châssis approprié. Y contribuent également la direction assistée et la technique moderne Volkswagen de la traction avant, qui bénéficie de nombreux éléments dont l'efficacité a été prouvée et éprouvée. L'essieu avant, avec des bras triangulaires inférieurs et une barre stabilisatrice et l'essieu arrière autodirectionnel, procurent un confort sans égal.

La guida è confortevole e sicura. A questa contribuiscono tanto il servosterzo quanto alcuni elementi già sperimentati della moderna tecnica a trazione integrale VOLKSWAGEN: asse anteriore con ammortizzatori tipo Mc Pherson con bracci trasversali a triangolo e braccio a terra negativo autostabilizzante, asse posteriore a bracci interconnessi con „silent blocks“ dell'asse posteriore a effetto autosterzante.

Confort de marcha y seguridad, así se ha previsto el tarado de las suspensiones del nuevo Passat. A ello contribuyen la dirección asistida, así como ciertos elementos acreditados de la moderna técnica de tracción frontal de Volkswagen: la suspensión delantera tipo McPherson con trapecios inferiores y radio de pivotamiento estabilizador de vía y la suspensión trasera semi-independiente de brazos interconectados con cojinetes estabilizadores de vía, que tiene un efecto direccional.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Mit dem Passat setzt Volkswagen das Konzept der am Kundenwunsch orientierten Komplettausstattung fort. Bei allen Modellen sind zwei Airbags, Gurtstraffer, ABS, Fünfganggetriebe, Servolenkung, Staub- und Pollenfilter, Wärmeschutzverglasung, Drehzahlmesser, Breitreifen und Dachantenne serienmäßig.

Volkswagen's Passat takes the concept of the customer-oriented all-in equipment specification one step further. All models have the following as standard: two airbags, belt tensioners, ABS, five-speed gearbox, power steering, dust and pollen filter, heat-insulating windows, revolution counter, wide tyres and roof-mounted aerial.

Avec la nouvelle Passat, Volkswagen continue d'obéir au concept d'équipement complet adapté aux souhaits et besoins des utilisateurs. Sur toutes les versions, l'équipement de série comprend un double airbag, des limiteurs de ceintures, l'ABS, une boîte 5 vitesses, une direction assistée, un filtre à pollen et à poussière, des vitres teintées, un compte-tours, des pneus larges et une antenne de toit.

Con la Passat la VOLKSWAGEN porta avanti la filosofia di un allestimento completo orientato alle esigenze del cliente. Tutti i modelli sono dotati di serie di airbags, cinture pretensionate, ABS, cambio a 5 marce, servosterzo, filtri anti-polvere e anti-polline, contagiri e ruote a sezione larga.

Con el Passat, Volkswagen saca adelante el concepto del equipamiento completo orientado en los deseos del cliente. Todos los modelos llevan, de serie, dos bolsas de seguridad airbag, tensores para los cinturones, antibloqueo ABS, caja de cambios de 5 velocidades, dirección asistida, filtro para polvo y polen, cristales antitérmicos, cuentarrevoluciones, neumáticos anchos y antena de techo.





Augenfällig im Cockpit des neuen Passat ist links vom Lenkrad der Kombischalter für die Beleuchtung. Mit einem besonderen Dreh integriert er die Bedienung von Nebelscheinwerfer und Nebelschlußleuchte. Beim Drehen nach rechts wird erst das Begrenzungs- und dann das Fahrlicht geschaltet. Ein Ziehen schaltet in zwei Stufen Nebelscheinwerfer und -schlußleuchte zu. Vorteil: Mit Ausschalten der Scheinwerfer erlischt auch die Nebelbeleuchtung, die sonst oft vergessen wird.

To the left of the steering wheel in the driving area of the new Passat, the combination switch for the lights is especially noticeable. With a special turning function it combines operation of front and rear fog lights. When turned to the right, first the side lights come on, then the driving headlights. If pulled, the front fog lights and then the rear fog light come on. The main advantage: whenever the headlights are switched off, the fog lights also go out, to prevent them from being left switched on inadvertently.

A l'intérieur de la nouvelle Passat, la commode d'éclairage des phares se trouve a gauche du volant, bien en évidence. Par un système de rotation, il intègre l'allumage ou l'extinction des feux antibrouillards avant et arrière. En tournant le bouton à droite, il y a possibilité d'allumer les feux de position et les codes. En tirant le même bouton sur deux niveaux, les feux anti-brouillard avant et arrière s'allument. Un plus: en éteignant les feux, un témoin de contrôle indique que les feux de brouillard sont restés allumés, (ce qui est souvent oublié).

Balza all'occhio sul cruscotto della nuova Passat l'interruttore per le luci, situato a sinistra del volante. Girandolo a destra si accendono prima le luci di posizione e poi le luci anabbaglianti. Tirandola a sé, si accendono in due stadi i fendinebbia anteriori e posteriori: spegnendo i fari si spengono anche i fari fendinebbia, che altrimenti potrebbero essere dimenticati accesi.

En el puesto de conducción del nuevo Passat resalta el cambio de luces montado a la izquierda del volante. Este sistema integra también el mando para los faros antiniebla y la luz de niebla posterior. Accionándolo progresivamente hacia la derecha primero se encienden las luces de posición y luego las de carretera. En tracción, el mando tiene también dos fases, una para los faros antiniebla y la segunda para el piloto antiniebla posterior. Ventaja: Al cortar los faros, también se apagan las luces de niebla que tan fácilmente suelen olvidarse.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Der neue Passat offeriert wieder ein üppiges Platzangebot für die Passagiere, vorn wie hinten. Bequeme Sitze sorgen auch auf Langstrecken für komfortables Reisen. Die Rücksitzlehne wird durch eine verkleidete Blechrückwand verstärkt. Schwere Gegenstände aus dem Kofferraum dringen so bei einem Unfall nicht in den Fahrgastraum ein.

The new Passat once again offers ample space for its passengers, whether seated at the front or rear. Comfortable seats guarantee a relaxed form of travel, even over long distances. The rear seat back incorporates a sheet-metal reinforcing element, to prevent heavy objects in the luggage compartment from penetrating into the occupant area in the event of an accident.

Encore une fois, la nouvelle Passat offre un espace sans commune mesure pour les passagers, à l'avant comme à l'arrière. Le confort des sièges assure un plaisir de conduite sur de longs parcours. La banquette arrière est renforcée par une plaque métallique habillée. Ainsi, dans le cas d'un accident, les objets lourds contenus dans le coffre ne sont pas projetés à l'intérieur de l'habitacle.

La nuova Passat offre spazio abbondante per i passeggeri sia anteriormente che posteriormente. Sedili comodi permettono viaggi confortevoli anche per lunghi tratti. Lo schienale è rafforzato con un pannello particolarmente resistente. In tal modo, in caso di eventuali incidenti, gli oggetti pesanti riposti nel bagagliaio non penetrano nel vano passeggeri.

El nuevo Passat ofrece, de nuevo, una extraordinaria habitabilidad para todos los ocupantes, también en las plazas traseras. Los cómodos asientos aseguran también un máximo de confort en los viajes largos. El respaldo del asiento trasero viene reforzado con un panel trasero de chapa revestida. Así, es prácticamente imposible que en un accidente los objetos pesados que se transportaran en el maletero, puedan penetrar en el habitáculo.





Kinder im neuen Passat: Für ihre Sicherheit bietet Volkswagen spezielle Rückhaltesysteme an. Diese VW-Sitze namens „Bobsy“ gibt es in vier Größen – für die Altersgruppen vom Säugling bis zum 12jährigen Kind. Der kleinste Sitz, „Bobsy 10“, der sich für Kinder bis zu einem Gewicht von zehn Kilogramm bzw. bis zu einem Alter von neun Monaten eignet, kann für monatlich fünf Mark gemietet werden.

A child's view of the new Passat: Volkswagen supplies special restraint systems for their safety. The "Bobsy" VW child's seats are available in four sizes and are suitable for children from small babies to 12 years of age. The smallest seat, "Bobsy 10", is suitable for children up to a weight of ten kilograms or up to nine months old, and can be hired at a small monthly charge.

Les enfants dans la nouvelle Passat. Pour leur sécurité, Volkswagen propose les «BOBSY», des sièges spéciaux pour enfants en 4 tailles (nourrisson à 12 ans). Le plus petit siège, «BOBSY 10», pour un enfant dont le poids n'excède pas 10 kg (jusqu'à 9 mois), peut être loué en Allemagne pour la somme de 5 DM par mois.

I bambini nella nuova Passat: per la loro sicurezza la VOLKSWAGEN offre speciali sistemi di ritenuta. Questi sedili VOLKSWAGEN si chiamano „Bobsy“ e sono disponibili in 4 misure per le fasce d'età da zero a 12 anni. Il sedile più piccolo, „Bobsy 10“, adatto per bambini con un peso fino a 10 kg o meglio fino all'età di 9 mesi può essere noleggiato, in Germania, al costo di 5 DM al mese.

Los niños en el nuevo Passat: Volkswagen ofrece para su seguridad unos sistemas especiales de retención. Estos asientos VW, denominados „Bobsy“, existen en cuatro tamaños, para las edades comprendidas entre los recién nacidos hasta los 12 años. El asiento más pequeño, „Bobsy 10“, que sirve para niños de hasta 10 kilos de peso o hasta unos 9 meses, puede alquilarse por cinco marcos al mes.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Es kann viel eingeladen werden: Im neuen Passat, hier der Variant, bleibt es beim vielfach variablen Kofferraum mit umklappbarer Rücksitzbank und Fondlehne.

An invitation to load up: the new Passat – in this case the Variant – has the familiar variable luggage area with fold-down rear seat and seat back.

La nouvelle Passat (ici en version Break) équipé de la banquette arrière rabatable, offre de nombreuses possibilités de chargement.

Nella nuova Passat (nella foto vediamo la versione Variant) è possibile caricare molto e senza problemi, grazie anche al bagagliaio a capacità variabile, dotato di sedile e schienale posteriori ribaltabili.

Gran capacidad de carga: El nuevo Passat, en este caso el Variant, tiene un maletero muy versátil gracias al asiento y al respaldo traseros abatibles.





Als Motorisierung für den neuen Passat bietet Volkswagen fünf Benziner und zwei Turbodiesel an, die einen Leistungsbereich von 55 kW (75 PS) bis 128 kW (174 PS) abdecken. Als besonders sparsam (5,3 l/100 km im Drittmix) ragt der neue Turbodiesel-Direkteinspritzer (1,9 l Hubraum, 66 kW/90 PS) heraus.

Volkswagen offers five spark-ignition and two turbodiesel engines for its new Passat, covering an output range from 55 kW (75 bhp) to 128 kW (174 bhp). The new direct-injection turbodiesel engine (1.9 l displacement, 66 kW/90 bhp) is particularly economical (5.3 l per 100 km, based on three average fuel consumption values).

Pour sa nouvelle Passat Volkswagen propose 5 moteurs essence et 2 moteurs turbo diesel qui vont de 55 kW (75 ch) à 128 kW (174 ch). Le nouveau moteur à injection directe TDI (1.9 l - 66 kW/90 ch) est particulièrement économique (5.3 l/100 km en consommation moyenne).

Come motorizzazioni la VOLKSWAGEN offre per la nuova Passat 5 motorizzazioni a benzina (4 per l'Italia) e 2 motorizzazioni Diesel, con potenze da 55 kW (75 CV) a 128 kW (174 CV). Particolarmente economica per quanto riguarda i consumi (5,3 l/100 km consumo medio) la nuova Turbo Diesel ad iniezione diretta, TDI (1,9 l, 66 kW/90 CV).

La gama de motorizaciones del nuevo Passat engloba cinco motores a gasolina y dos turbodiesel que abarcan desde 55 kW (75 CV) hasta 128 kW (174 CV). El nuevo turbodiesel de inyección directa (1,9 l de cilindrada, 66 kW/90 CV) se destaca por su consumo especialmente económico (5,3 l/100 km en media ponderada).



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Kontinuität und Charakter beweist die Karosserie des neuen Passat. Kanten gibt es kaum, Markantes umso mehr. Die ausdrucksstarke Front ist geprägt vom neuen Kühlergrill und schmalen Doppelscheinwerfern. Die glattflächige Seitenlinie unterstreicht die dynamische Optik des Wagens.

The new Passat's body is both harmonious and distinctive. There is a striking absence of definite edges, making its prominent features all the more noticeable. Its expressive front end is characterised by a new radiator grille and narrow double headlights. Its smooth side line accentuates the car's dynamic look.

La carrosserie de la nouvelle Passat associe tradition et caractère. Il n'y a presque pas d'arête mais des formes marquantes. La partie avant, très expressive, est caractérisée par une nouvelle calandre et des blocs optiques affinés. Les flans aplanis soulignent la dynamique visuelle du véhicule.

La carrozzeria della nuova Passat mostra continuità e carattere. Gli spigoli sono pressochè inesistenti, così come i tratti marcati. Il frontale è dotato di una nuova griglia per il radiatore e di sottili doppi fanali. La linea laterale mette in bella evidenza l'ottica della vettura.

La carrocería del nuevo Passat refleja una continuidad y un carácter especial. Apenas se aprecian cantos, pero sí que muchos detalles interesantes. La parte frontal inconfundible está dominada por el nuevo diseño de la calandra del radiador y los elegantes faros gemelos. El perfil lateral se caracteriza por unas amplias superficies planas que hacen resaltar la línea dinámica del coche.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



55

WOB CP 519

Fließende Formen bestimmen das äußere Erscheinungsbild des neuen Passat, der wiederum als Stufenheck-Limousine sowie als Variant lieferbar ist. Zur umfangreichen Sicherheitsausstattung gehören serienmäßig Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS, vordere Gurtstraffer und Kopfstützen auch im Fond.

The external appearance of the new Passat, available once again as notchback saloon and Variant, is determined by its flowing outline. Its comprehensive standard safety equipment includes airbags for both the driver and front passenger, ABS, front seat-belt tensioners and head restraints at front and rear.

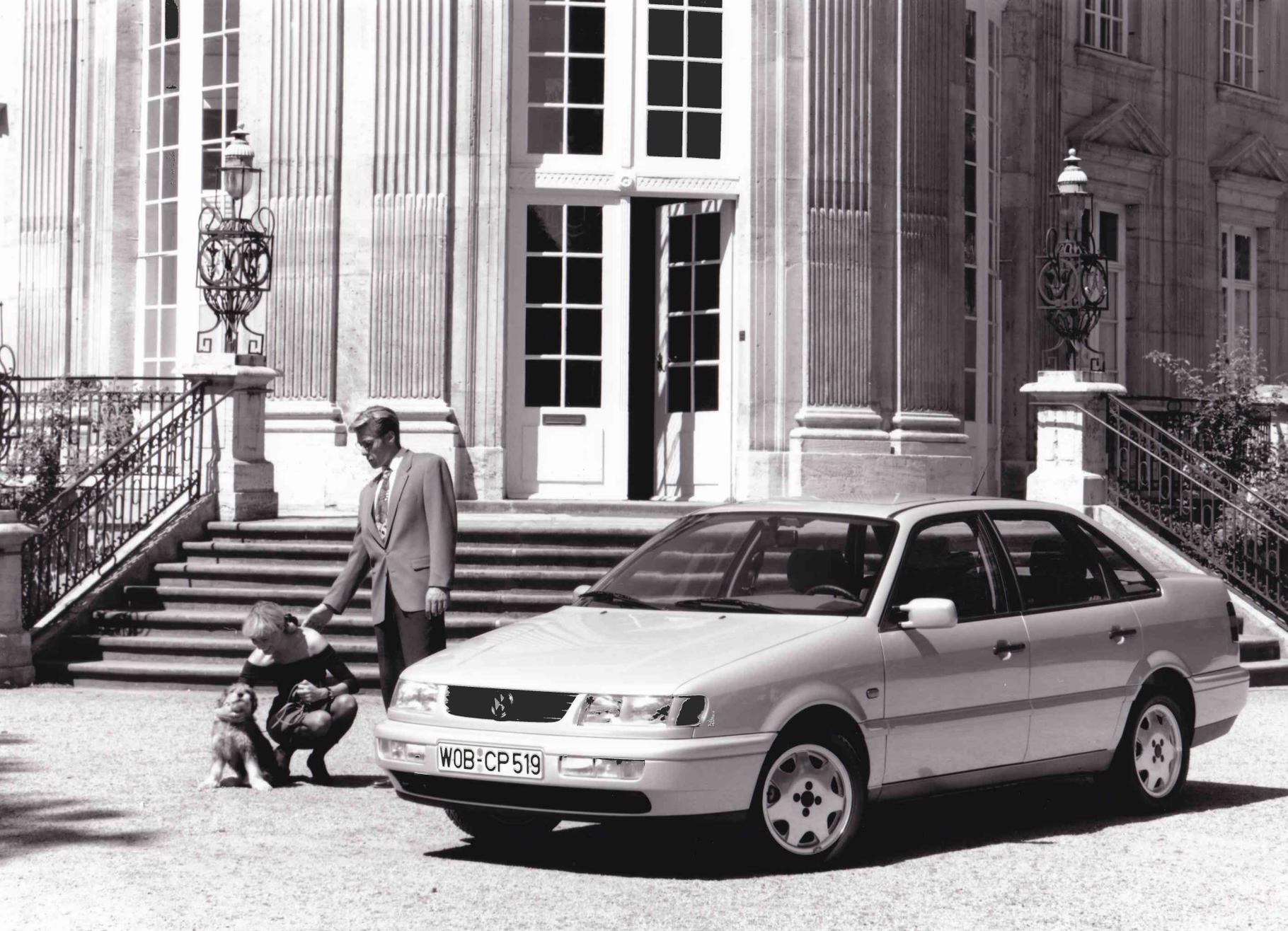
Des formes fluides soulignent l'aspect extérieur de la nouvelle Passat, qui set disponible à la fois en versions berline et break. L'équipement de sécurité comprend le double airbag conducteur et passager, l'ABS, des limiteurs de ceinture à l'avant et des appuis-tête à l'arrière, et ce en série.

Forme fluenti caratterizzano la linea della nuova Passat, che è disponibile sia in versione berlina che Variant. Il completo equipaggiamento di sicurezza è caratterizzato, di serie, da: airbag per guidatore e passeggero anteriore, ABS, cinture pretensionate e appoggiatesta ai posti posteriori.

El nuevo Passat, tanto la berlina 3 volúmenes como el familiar Variant, destaca por unas líneas y unas formas muy armoniosas. El muy completo equipamiento de seguridad comprende, de origen, las bolsas de seguridad airbag en las dos plazas delanteras, el antibloqueo ABS, los tensores para los cinturones delanteros y apoyacabezas también en las plazas traseras.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Fließende Formen bestimmen die äußere Erscheinung des VW Passat. Die Stufenheck-Limousine besticht mit ausdrucksstarker Front, eleganter Seitenlinie und gerundetem Heck.

The external appearance of the new Passat is determined by its flowing outline. The notchback saloon's expressive front end, elegant side line and rounded tail end are particularly eye-catching.

Des formes fluides soulignent l'aspect extérieur de la nouvelle Passat. La berline est caractérisée par une partie avant très expressive, des profils élégants et une partie arrière arrondie.

Forme fluenti caratterizzano la linea della nuova Passat. La berlina affascina con la parte frontale ad effetto, l'elegante profilo e la parte posteriore arrotondata.

Exteriormente, el VW Passat destaca por unas líneas y unas formas muy armoniosas. La berlina de 3 volúmenes está caracterizada por su parte frontal inconfundible, su elegante perfil lateral y su zaga redondeada.



Volkswagen Passat – das Auto für die Familie. Wie sein Vorgänger wartet auch der neue Passat, hier der Variant, mit einem großzügigen Platzangebot auf.

The Volkswagen Passat – the car for all the family. In common with its predecessor, the new Passat – in this case the Variant – has plenty of space to offer.

Volkswagen Passat: la voiture familiale. Comme la génération précédente la nouvelle Passat (ici le break), présente un habitacle spacieux et généreux.

La VOLKSWAGEN Passat è l'auto per la famiglia. Come il modello precedente anche la nuova Passat (nella foto vediamo la versione Variant) offre ampio spazio.

Volkswagen Passat, el coche para toda la familia. Igual que su antecesor, el nuevo Passat, aquí el Variant, ofrece unas cotas máximas de habitabilidad.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Mit einer ebenso funktionellen wie ausdrucksstarken Karosserie, einem großzügigen Innenraum und einer umfangreichen Sicherheitsausstattung gehört der neue Passat zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse. Neben den beiden Airbags und Kopfstützen auch im Fond bieten Gurtstraffer auf Fahrer- und Beifahrerseite zusätzliche Sicherheit. Serienmäßig ist auch ABS.

With a body which is as functional as it is expressive, a large interior and extensive safety equipment, the new Passat is one of the most outstanding cars in its class. In addition to two airbags and head restraints at both front and rear, belt tensioners provide additional safety for driver and front passenger. ABS is also included as standard.

Ave cune carrosserie à la fois fonctionnelle et expressive, un espace intérieur de grande dimension et un équipement de sécurité très complet, la nouvelle Passat appartient aux leaders de sa classe. A côté du double airbag et des appuis-tête avants et arrières, les limiteurs de ceintures côtés conducteur et passager apportent une sécurité supplémentaire. L'ABS est également de série.

Con una linea funzionale e d'effetto, un ampio abitacolo e un ricco allestimento di sicurezza, la Passat appartiene alla categoria delle auto „importanti“ del suo segmento. Assieme al doppio airbag (per guidatore e passeggero) e agli appoggiatesta anche posteriori, le cinture di sicrezza pretensionate per guidatore e passeggero anteriore offrono un'ulteriore sicurezza. Di serie è previsto anche l'ABS.

Con su carrocería funcional de líneas inconfundibles, su espacioso habitáculo y su muy completo equipamiento de seguridad, el nuevo Passat cuenta entre los automóviles destacados de su segmento. Además de las dos bolsas de seguridad airbag para conductor y acompañante y los apoyacabezas para las plazas traseras, los tensores para los cinturones de los asientos delanteros ofrecen un importante plus de seguridad. También de serie, el antibloqueo ABS.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



Fließende Formen bestimmen das äußere Erscheinungsbild des neuen Passat, der wiederum als Stufenheck-Limousine sowie als Variant lieferbar ist. Zur umfangreichen Sicherheitsausstattung gehören serienmäßig Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS, vordere Gurtstraffer und Kopfstützen auch im Fond.

The external appearance of the new Passat, available once again as notchback saloon and Variant, is determined by its flowing outline. Its comprehensive standard safety equipment includes airbags for both the driver and front passenger, ABS, front seat-belt tensioners and head restraints at front and rear.

Des formes fluides soulignent l'aspect extérieur de la nouvelle Passat, qui set disponible à la fois en versions berline et break. L'équipement de sécurité comprend le double airbag conducteur et passager, l'ABS, des limiteurs de ceinture à l'avant et des appuis-tête à l'arrière, et ce en série.

Forme fluenti caratterizzano la linea della nuova Passat, che è disponibile sia in versione berlina che Variant. Il completo equipaggiamento di sicurezza è caratterizzato, di serie, da: airbag per guidatore e passeggero anteriore, ABS, cinture pretensionate e appoggiatesta ai posti posteriori.

El nuevo Passat, tanto la berlina 3 volúmenes como el familiar Variant, destaca por unas líneas y unas formas muy armoniosas. El muy completo equipamiento de seguridad comprende, de origen, las bolsas de seguridad airbag en las dos plazas delanteras, el antibloqueo ABS, los tensores para los cinturones delanteros y apoyacabezas también en las plazas traseras.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



28

Haus der
Wurst
Schinken

Obstverkauf
alle Art Obst

WOB AW 522

Es kann viel eingeladen werden: Im neuen Passat, hier der Variant, bleibt es beim vielfach variablen Kofferraum mit umklappbarer Rücksitzbank und Fondlehne.

An invitation to load up: the new Passat – in this case the Variant – has the familiar variable luggage area with fold-down rear seat and seat back.

La nouvelle Passat (ici en version Break) équipé de la banquette arrière rabitable, offre de nombreuses possibilités de chargement.

Nella nuova Passat (nella foto vediamo la versione Variant) è possibile caricare molto e senza problemi, grazie anche al bagagliaio a capacità variabile, dotato di sedile e schienale posteriori ribaltabili.

Gran capacidad de carga: El nuevo Passat, en este caso el Variant, tiene un maletero muy versátil gracias al asiento y al respaldo traseros abatibles.



Es kann viel eingeladen werden: Im neuen Passat, hier der Variant, bleibt es beim vielfach variablen Kofferraum mit umklappbarer Rücksitzbank und Fondlehne.

An invitation to load up: the new Passat – in this case the Variant – has the familiar variable luggage area with fold-down rear seat and seat back.

La nouvelle Passat (ici en version Break) équipé de la banquette arrière rabattable, offre de nombreuses possibilités de chargement.

Nella nuova Passat (nella foto vediamo la versione Variant) è possibile caricare molto e senza problemi, grazie anche al bagagliaio a capacità variabile, dotato di sedile e schienale posteriori ribaltabili.

Gran capacidad de carga: El nuevo Passat, en este caso el Variant, tiene un maletero muy versátil gracias al asiento y al respaldo traseros abatibles.





Freizeit mit dem neuen Passat. Ausdrucksstark in seiner Karosserie, großzügig im Innenraum, umfangreich in seiner Ausstattung von CL bis VR6 Exclusiv und Sicherheit im Mittelpunkt – der Passat zählt zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse.

The new Passat for leisure. The evocative body with a generous interior, extensive equipment on all versions, from the CL to the VR6 Exclusiv, and safety as a top priority – the Passat is one of the most remarkable cars of its class.

Plus de loisir avec la nouvelle Passat: Expressive dans sa carrosserie, généreuse dans son espace, riche dans son équipement (de la CL à la VR6 Exclusive) et respectant le plus haut niveau d'exigences en matière de sécurité. La Passat compte parmi les leaders de sa classe.

Tempo libero con la nuova Passat: la nuova Passat, con la sua linea accattivante, l'abbondante spazio interno, la ricca gamma di allestimento, che vanno dalla CL fino alla VR6, e la sicurezza come punto di riferimento, può essere annoverata tra le autovetture di rilievo in questo segmento.

Tiempo de ocio con el nuevo Passat. Con su carrocería inconfundible, su espacioso habitáculo, su muy completo equipamiento desde el CL hasta el VR6 Exclusiv y su diseño centrado en la seguridad, el Passat cuenta entre los coches destacados de su segmento.



VOLKSWAGEN
Öffentlichkeitsarbeit



VOLKSWAGEN

ÖA/Presseabteilung

Motorpresse

D-38436 Wolfsburg

August 1993

Der neue Passat

Inhalt	Seite
Kurzfassung	2
Langfassung	4
Fahrzeugsicherheit: Bester Schutz für die Insassen	4
Die neue Karosserie: Design in fließenden Formen	6
Der Innenraum: Harmonie als Funktion	6
Die Ausstattung: Sicherheit und mehr in Serie	9
Die Angebotsstruktur: Gut kombiniert	11
Technische Extras	12
Die Motoren: Vom TDI bis zum VR6	16
Das Fahrwerk: Bewährte Basis	25
Umweltverträglichkeit: Auf dem Weg zur Wiederverwertung	30
Das Gewährleistungs-Paket: Umfangreich und sicher	33
Die Passat-Geschichte: Ein Trendsetter wird 20	34
Ausstattung im Überblick	39

Kurzfassung

Der neue Passat

Mit einer ebenso funktionellen wie ausdrucksstarken neuen Karosserie, einem großzügigen Innenraum und einer umfangreichen Sicherheitsausstattung gehört der neue VW Passat zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse.

Zwei Airbags und ABS serienmäßig

Neben den beiden Airbags und Kopfstützen auch im Fond bieten Gurtstraffer auf Fahrer- und Beifahrerseite zusätzliche Sicherheit. Bei einem Frontalaufprall werden die Gurte binnen 12 Millisekunden stramm gespannt. Standard beim neuen Passat ist auch ABS.

Attraktiv in Form

Fließende Formen bestimmen das äußere Erscheinungsbild des neuen Passat, der wiederum als Stufenheck-Limousine sowie als Variant lieferbar ist. Die Front ist geprägt durch den markanten Kühlergrill und Scheinwerfer, die sich bis in die Kotflügel ziehen. Die glattflächige Seitenlinie betont die dynamische Optik. Kraftvoll zeigt sich das neugestaltete Heck der Limousine, bestückt mit großen Heckleuchten. Eine ausgeprägte Abrißkante am Kofferraumdeckel erübrigt bei allen Versionen den Heckspoiler.

Harmonie im Innenraum

Die Harmonie von Formen und Farben kennzeichnet den Innenraum. Die Designer haben die Tongebung des gesamten Interieurs konsequent aufeinander

abgestimmt. Das funktionelle Cockpit ist fahrerorientiert gestaltet. Der neue Passat offeriert wieder ein üppiges Platzangebot für die Passagiere samt variablem Kofferraum mit umklappbaren Fondsitzen.

Ausstattung auf bester Basis

Die Ausstattungsstufen reichen von der komplett bestückten Modellbasis CL über den komfortorientierten GL bis zur sportiven GT-Version. An der Spitze der Palette fährt der Passat VR6 Exklusiv. In allen Varianten sind neben dem umfangreichen Sicherheitspaket auch Servolenkung, Fünfganggetriebe, Drehzahlmesser, Wärmeschutzverglasung, eine Dachantenne sowie der Staub- und Pollenfilter serienmäßig.

Sieben Motoren zur Wahl

Fünf Benzinmotoren und zwei Turbodiesel decken einen weiten Leistungsbereich von 55 kW (75 PS) bis 128 kW (174 PS) ab. Als besonders sparsam (5,3 Liter/100 km im Drittelmix) ragt der neue Turbodiesel-Direkteinspritzer (1,9 Liter Hubraum, 66 kW/90 PS) heraus.

Beim Fahrwerk übernimmt der Newcomer bewährte Elemente seines Vorgängers, weshalb der Fronttriebler ausgeprägte Spurstabilität mit hohem Komfort und bemerkenswerter Handlichkeit verbindet. Die leistungsstarken Modelle ab 110 kW verfügen über ein modifiziertes Fahrwerk.

Vom neuen Passat Variant gibt es wieder eine allradgetriebene syncro-Version, zunächst mit dem Vierzylindermotor mit 85 kW/115 PS.

Langfassung

Der neue Passat

Mit einer funktionellen und optisch markanten neuen Karosserie, einem großzügigen Innenraum und einer umfangreichen Sicherheitsausstattung gehört der neue VW Passat zu den herausragenden Automobilen seiner Klasse. Serienmäßig sind Airbag für Fahrer und Beifahrer, ABS, vordere Gurtstraffer und Kopfstützen auch im Fond. Innovative Technik kennzeichnet auch die vierte Passat-Generation.

Die Fahrzeugsicherheit:

Bester Schutz für die Insassen

Das serienmäßige System zum Insassenschutz stellt die Spitze der heute verfügbaren Sicherheitstechnik dar. Die kompakten Airbag-Einheiten sind im Lenkrad bzw. in der Armaturentafel untergebracht. Ein elektronischer Sensor bewertet bei einem Unfall die Wucht des Aufpralls und zündet einen Treibsatz, der die Prallsäcke in Sekundenbruchteilen aufbläst.

Straffer Gurt in Millisekunden

Ein weiteres Sicherheits-Plus bieten Gurtstraffer auf Fahrer- und Beifahrerseite. Bei einem Frontalaufprall des Fahrzeugs mit mehr als 15 km/h wird der Gurt durch den pyrotechnischen Straffer binnen 12 Millisekunden nach der Aktivierung stramm gespannt. Dadurch wird ein lose anliegender Gurt optimal an den Körper gespannt. Verletzungen, wie sie bei nicht straff anliegenden Gurten typisch sind, werden so weitgehend vermieden.

Stabile A- und B-Säulen und Verstärkungsprofile in den Türen sorgen mit zusätzlichen Verstärkungen in den vorderen Radhäusern sowie gezielt ausgelegten Schwellern dafür, daß der neue Passat schon heute den von Herbst 1994 an in den USA vorgeschriebenen "dynamischen Seiten-Crash" mit einer Aufprallgeschwindigkeit von 34 Meilen pro Stunden erfüllt.

Sicher sitzen

Die vorderen Sicherheitsgurte haben in der Höhe einstellbare Umlenkpunkte. Die vorderen Kopfstützen lassen sich in Höhe und Neigung individuell justieren. Verstärkte Sitzquerträger in den Vordersitzen verhindern ein Hindurchtauchen unter dem Gurt (Submarining) bei einem Unfall. Die Gurtschlösser sind bei VW schon lange am Sitz befestigt.

Eine verkleidete Blechrückwand verstärkt die Rücksitzlehne: Schwere Gegenstände aus dem Kofferraum dringen so bei einem Unfall nicht in den Fahrgastraum ein. Auf Wunsch kann eine dritte hintere Kopfstütze bestellt werden.

Im neuen Passat bietet Volkswagen spezielle Kinderrückhaltesysteme an. Die VW-Sitze namens "Bobsy" gibt es in vier Größen, für die Altersgruppen vom Säugling bis zum 12jährigen Kind. Diese Sitze sind in allen Volkswagen-Pkw verwendbar, lassen sich leicht befestigen und sicher handhaben.

Die neue Karosserie:

Design in fließenden Formen

Kontinuität und Charakter beweist die Karosserie des neuen Passat. Fließende Formen bestimmen seine äußere Erscheinung. Kanten gibt es kaum, Markantes umso mehr. Die ausdrucksstarke Front ist geprägt vom neuen Kühlergrill und schmalen Hauptscheinwerfern, die sich seitlich in die Kotflügel ziehen. Darunter, in der – je nach Modellversion – ganz oder teilweise lackierten Bugschürze, finden Blinkleuchten und gegebenenfalls Nebelleuchten in DE-Technik ihren Platz.

Die glattflächige Seitenlinie unterstreicht die dynamische Optik des Wagens. Die relativ steilstehenden Seitenscheiben verhindern eine übermäßige Aufheizung des Innenraums.

Am Ende bleibt der große Volkswagen eine runde Sache. Das gilt besonders für die Stufenheck-Limousine. Deren Heck haben die Designer konsequent gerundet und mit großen Leuchteneinheiten bestückt. Eine ausgeprägte Abrißkante am Kofferraumdeckel erübrigt künftig bei allen Versionen einen Heckspoiler. Der tief herabgezogene Stoßfänger aus wiederverwertbarem Kunststoff übersteht auch einen kleinen Parkrempler schadlos.

Der Innenraum:

Harmonie als Funktion

Die Harmonie von Formen und Farben kennzeichnet den Innenraum des Passat. Unter dem Stichwort "Color-Coordination" haben die Designer die

Tongebung des gesamten Interieurs konsequent aufeinander abgestimmt. Kunststoffteile, Säulenverblendungen und Cockpit arrangieren sich gekonnt mit den Farben von Bezugsstoffen und Bodenbelag. Soft-Lack gibt verschiedenen Teilen jene hochwertige Anmutung, die Kunststoff von "Plastik" unterscheidet.

Ergonomie und funktionelles Design finden sich auch bei den Türverkleidungen. Der Zuziehgriff nimmt auch den Türöffner, die Spiegeleinstellung und gegebenenfalls die Schalter für elektrische Fensterheber auf. Große Türablagekästen bieten viel nützlichen Stauraum.

Das Cockpit ist fahrerorientiert gestaltet, der Bereich rechts vom Lenkrad leicht angewinkelt – so daß zwar die hier angebrachten Bedienelemente leicht erreichbar sind, der Beifahrer aber nicht "isoliert" wird.

Die Instrumententafel ist weich gepolstert und mit hochwertigem Material bezogen. Sie sieht daher gut aus und fühlt sich angenehm an. Beim Herstellen auch der Armaturentafel wird vollständig auf FCKW verzichtet. Das "Fogging" wurde durch die Auswahl von Material mit minimalen Ausdünstungen erheblich vermindert.

Licht mit Logik

Augenfällig im Cockpit ist der Kombischalter für die Beleuchtung links vom Lenkrad. Mit einem besonderen Dreh integriert er die Bedienung von Nebelscheinwerfer und Nebelschlußleuchte. Beim Drehen nach rechts wird erst das Begrenzungs- und dann das Fahrlicht geschaltet.

Ein Ziehen schaltet in zwei Stufen Nebelscheinwerfer und -schlußleuchte zu. Vorteil dieser Lösung: Mit dem Ausschalten der Scheinwerfer erlischt auch die Nebelbeleuchtung, die sonst oft vergessen wird. Bei abgezogenem Zündschlüssel erinnert ein Warnsummer an das Ausschalten des Lichts.

Pollen ausgesperrt

Mit Drehschaltern rechts vom Lenkrad lassen sich Heizung und Lüftung leicht und präzise regeln. Ein Schalter steuert Luftzufuhr und Gebläse und sperrt bei Bedarf die Außenluft aus. Zwei weitere Drehschalter sind für Temperaturregelung und Luftverteilung zuständig.

Die Heizungs- und Lüftungsanlage sorgt für eine stets angenehme Luftschichtung im Passat, nicht zuletzt durch die serienmäßigen Luftausströmer im hinteren Fußraum. Das leistungsstarke Gebläse läuft sehr leise. Nicht nur für Allergiker sehr angenehm ist der serienmäßige Staub- und Pollenfilter: Er hält Partikel je nach ihrer Größe bis zu 90 Prozent zurück und scheidet Pollen praktisch ganz ab.

Von wahrer innerer Größe

Wie sein Vorgänger wartet auch der neue Passat mit einem opulenten Platzangebot auf, das ihn weit aus seiner Klasse herausragen läßt. Bequeme Sitze sorgen auch auf Langstrecken für hohen Komfort. Serienmäßig ist eine parallele Höhenverstellung des Fahrersitzes, mit der sich die gesamte Sitzfläche, vorne wie hinten, stufenlos positionieren läßt.

Natürlich bleibt es im neuen Passat beim vielfach variablen Kofferraum mit umklappbarer Rücksitzbank und Fondlehne, letztere bei der Limousine serienmäßig abschließbar. Die Sitzfläche wird hinter die Vordersitze vorgeklappt und ergibt eine stabile, ebene Ladefläche.

Die Ausstattung:

Sicherheit und mehr in Serie

Mit dem Passat setzt Volkswagen das Konzept der am Kundenwunsch orientierten Komplettausstattung konsequent fort. Bei allen Modellen sind zwei Airbags, Gurtstraffer, ABS, Fünfganggetriebe, Servolenkung, geteilt umlegbare Rücksitzbank und Kopfstützen hinten Standard. Auch Staub- und Pollenfilter, Wärmeschutzverglasung, Drehzahlmesser und Breitreifen mindestens der Dimension 185/65 R 14, ganz oder teilweise in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger sowie eine Dachantenne sind serienmäßig.

Die Ausstattungsversionen beginnen an der Modellbasis mit dem komplett bestückten CL, führen über den komfortbetonten GL hin zum sportiv orientierten GT. An der Spitze der Palette fährt der Passat VR6 Exklusiv.

Der Passat CL

Die attraktive Basis des Passat-Programms bildet der neugestaltete CL. Mit der reichhaltigen Serienausstattung – neben dem bereits genannten Umfang auch von innen verstellbare Außenspiegel und eine separate Beleuchtung für den voll ausgekleideten Gepäckraum – bietet bereits das Grundmodell deutlich mehr Gegenwert fürs Geld.

Die ambitionierte Anmutung des Innenraums wird nicht zuletzt an hochwertigen Sitzbezügen und drei lieferbaren Trimmfarben deutlich. Außen wird die CL-Optik von den im unteren Teil in Wagenfarbe lackierten Stoßfängern geprägt.

Der Passat GL

Komfort und einen Hauch von Luxus bietet der Passat GL. Dazu gehört zum Beispiel die hochwertige Innenausstattung in Velours, wobei die Wahl zwischen vier Farben besteht. Der Komfortsitz für den Fahrer ist neigungs- und höhenverstellbar und verfügt über eine Lendenwirbelstütze. Auch die Lenksäule kann in der Höhe verstellt werden.

Elektrisch lassen sich die beheizbaren Außenspiegel einstellen. Die Innenleuchte funktioniert mit Dimmerschaltung, die Intervallzeit für die Scheibenwischer kann stufenlos gewählt werden. Die serienmäßige Zentralverriegelung hat eine "Safe-Sicherung", die selbst bei eingeschlagener Scheibe ein Türöffnen wirksam verhindert.

Der Passat GT

Als sportiv-komfortable Alternative versteht sich die GT-Version. Lederlenkrad und Sportsitze gehören ebenso zum Serienumfang wie Nebelscheinwerfer, lackierte Stoßfänger und partiell abgedunkelte Heckleuchten. Der GT ist serienmäßig in Metallic- oder Perleffekt-Tönen lackiert und betont mit 15-Zoll-Fahrwerk und neugestalteten Leichtmetall-Rädern seinen sportlichen Charakter. Die komfortable Note un-

terstreichen elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel sowie Zentralverriegelung und Multifunktionsanzeige. Die Innenausstattung ist in drei Trimmfarben lieferbar.

Der Passat VR6 Exclusiv

Das Spitzenmodell der Reihe ist der Passat VR6 Exclusiv. Er hat ein modifiziertes Fahrwerk mit einer der Leistung angepaßten Achskinematik und rollt auf neuen BBS-Leichtmetallrädern (6 x 15 Zoll) und Reifen der Dimension 205/50 ZR 15. Vier Scheibenbremsen (vorne innenbelüftet) sorgen für Verzögerung, Serie ist auch die Elektronische Differentialsperre (EDS).

Die Ausstattung läßt kaum Wünsche offen. Rundum elektrische Fensterheber, elektrisch einstellbarer Fahrersitz, beheizbare Außenspiegel mit in Wagenfarbe lackiertem Gehäuse, Zentralverriegelung mit Safe-Sicherung, Leseleuchten vorn und hinten und ein Lederlenkrad gehören dazu. Zur Wahl stehen zwei Trimmfarben.

Die Angebotsstruktur:

Gut kombiniert

Den Passat CL gibt es mit drei Ottomotoren von 55 bis 85 kW (1,8 und 2,0 Liter, 75 bis 115 PS), als 55-kW-Diesel (75 PS) sowie mit dem Turbodiesel-Direkteinspritzer (66 kW/90 PS).

Die GL-Version kann ebenfalls mit den beiden Dieselmotoren geordert werden. Bei den Benzinern beginnt die Reihe mit 66 kW/90 PS, geht über den 2,0-Liter mit 85 kW/115 PS zum neuen 2,0-Liter-Viertventiler mit 110 kW/150 PS. Top-

Motorisierung ist der 2,8-Liter-VR6 mit 128 kW/174 PS.

Das GT-Paket ist mit den Benzinmotoren von 66 kW bis 110 kW (90 bis 150 PS) lieferbar und wird auch mit dem TDI kombiniert. Der VR6 Exklusiv schließlich weist seinen 2,8-Liter-Sechszylinder klar in seinem Namen aus.

Syncro im Variant-Gewand

Grundsätzlich sind alle Versionen sowohl in der Stufenheck-Karosserie als auch im Variant-Gewand lieferbar. Der allradgetriebene syncro jedoch wird, entsprechend der Nachfrage in der Vergangenheit, ausschließlich als Variant angeboten: Zunächst mit dem 2,0-Liter-Motor mit 85 kW/115 PS als CL, zu einem späteren Zeitpunkt als Topmodell der Passat-Reihe und der Marke Volkswagen mit dem auf 2,9 Liter vergrößerten VR6-Motor und Exklusiv-Ausstattung.

Technische Extras:

"Safe-Sicherung" in den Türen

Die Zentralverriegelung des Passat ist ab der GL-Version mit einer "Safe-Sicherung" kombiniert. Wird diese Sicherung durch den normalen Türschlüssel aktiviert, können die Verriegelungsknöpfe in den Türen nicht mehr nach oben gezogen werden. Ein Dieb müsste durch das eingeschlagene Fenster einsteigen. Durch Unterdruckbetrieb arbeitet die Anlage besonders leise, die Schlüsselbetätigung wird pneumatisch unterstützt.

Vor Diebstahl wird gewarnt

Als Steigerung der "Safe-Sicherung" bietet Volkswagen im Passat eine Diebstahl-Alarmanlage an. Sie wird durch den Fahrzeugschlüssel aktiviert, indem er im Türschloß länger als 0,5 Sekunden in der Schließstellung gehalten wird. Die Deaktivierung erfolgt automatisch beim Aufschließen. Eine optische Anzeige signalisiert die Alarmbereitschaft.

Gesichert sind der Innenraum, der Kofferraum, der Motorraum und die Motorzündung. Ein Alarm setzt die Blinkleuchten und die Hupe in schneller Frequenz in Gang. Ein Motorstart durch Kurzschließen der Kabel wird erschwert.

Alle Fenster zu im Nu

Fahrzeuge mit elektrischen Fensterhebern verfügen über eine sehr komfortable Bedienlogik. So genügt zum Öffnen der Scheiben ein Antippen der Hebertasten. Zum Schließen muß aus Sicherheitsgründen der Schalter dauernd betätigt werden. Das Fenster auf der Fahrerseite wird ebenfalls per Tipp-Taste geschlossen, weil keine Einklemmgefahr besteht. Nach Ausschalten der Zündung bleiben die elektrischen Fensterheber noch ca. zehn Minuten betriebsbereit.

Bei der Kombination von elektrischen Fensterhebern und Zentralverriegelung (und ggf. elektrisch betätigtem Schiebe-Ausstelldach) kommt eine "Komfortbedienung" zum Einsatz. Beim Absperren des Fahrzeugs können gleichzeitig alle Fenster und ggf. das Schiebedach mit einem Dreh mit dem Türschlüssel geschlossen werden. Genau-

so komfortabel geht es beim Einsteigen zu: Beim Entriegeln lassen sich alle Fenster öffnen, zum Beispiel zum Belüften nach starker Sonneneinstrahlung.

Thermotronic hält konstant

Das Heizungs- und Lüftungssystem läßt sich mit der "Thermotronic" noch komfortabler bedienen. Diese elektronische Heizungsregelung ermöglicht eine weitgehend konstante Innenraumtemperatur im Heizbetrieb. Ein belüfteter Sensor in der Instrumententafel erfaßt ständig die Temperatur im Innenraum, vergleicht sie mit dem eingestellten Sollwert und steuert bei Abweichungen die Temperaturmischklappe.

Ständig prima Klima

Für angenehme Kühlung und entfeuchtete Innenraumluft auch bei großer Hitze sorgt die Klimaanlage. In ihr kommt ein stufenlos leistungsgeregelter Kompressor zum Einsatz. Die fortschrittliche Regelung verringert den Leistungsbedarf und vermeidet Rucke beim Ein- und Ausschalten. Weiterer Vorteil ist ein geringeres Geräuschniveau, weil der Klimakompressor sehr oft im Teillastbereich läuft. Als Kältemittel wird FCKW-freies "R 134a" verwendet.

Climatronic

Aufbauend auf dem manuellen Klimasystem wurde eine automatische Klimaregelung entwickelt, die Climatronic. Ihr Kernstück ist ein elektronisches Steuergerät mit Bedienteil, das im Schalttafelbereich für Fahrer und Beifahrer

gleichermaßen gut bedienbar ist. Im Automatikbetrieb wird eine vorgewählte Temperatur unabhängig von Außentemperatur, Sonneneinstrahlung und Fahrgeschwindigkeit konstant gehalten. Luftmenge und Luftverteilung werden ebenfalls automatisch geregelt. Die Insassen brauchen bei der Klimatisierung kaum noch korrigierend eingreifen.

Stets auf Empfang: Neue Radios

Im neuen Passat kommen neue Radioanlagen zum Einsatz. Die aktuelle Stereo-Audio-Generation "alpha", "beta" und "gamma" bietet generell Cassettenlaufwerke.

Die neuen Volkswagen-Radios lassen sich nochmals leichter und praxisgerechter bedienen. Gegen Langfinger schützt eine Anti-Diebstahl-Codierung, die mit einer gut sichtbar blinkenden Warnlampe auf sich aufmerksam macht.

Bei den Modellen "beta" und "gamma" prüft das Radio-Daten-System (RDS) der zweiten Generation alternative Sendefrequenzen noch schneller und kaum noch spürbar. Auch kann RDS II Höhen und Bässe an Musik- oder Sprachsendungen anpassen, sofern der Sender eine entsprechende Kennung liefert.

Für das Spitzenmodell "gamma" mit 4 x 20 Watt ist ein Sechsfach-CD-Wechsler lieferbar, der im Gepäckraum installiert und über das Bedienfeld des Radios gesteuert wird. Die vier bzw. acht Lautsprecher der Radioanlagen "beta" und "gamma" haben Durchmesser von bis zu 168 mm.

Die Motoren:

Vom Turbodiesel bis zum VR6

Die Leistungspalette in der neuen Passat-Reihe reicht von 55 bis 128 kW (75 bis 174 PS), von den sparsamen Turbodieseln bis zum dynamischen 2,8-Liter-Sechszylinder.

Neuer Maßstab TDI

Mit nur 5,3 l/100 km im DIN-Drittelmix (Limousine) setzt der neue Passat mit Turbodiesel-Direkteinspritzer die Verbrauchsmaßstäbe in der Mittelklasse. Der ausgeprägt sparsame Selbstzünder erreicht seine vorbildliche Ökonomie bei gleichzeitig sehr geringen Schadstoffwerten im Abgas. Schon heute unterbietet der Vierzylinder die von der EG für 1996 vorgesehenen Abgasgrenzwerte für direkteinspritzende Dieselmotoren.

Fällige Leistungsentfaltung

Mit 95,5 mm Kolbenhub ist der TDI "langhubig" ausgelegt. Bei einer Zylinderbohrung von 79,5 mm ergibt sich ein Hubraum von 1896 cm³. Seine Nennleistung von 66 kW/90 PS erreicht der Motor bei 4000/min, das maximale Drehmoment von 202 Nm steht schon bei sehr niedrigen 1900/min zur Verfügung. Der Vierzylinder verfügt über Turboaufladung mit Ladeluftkühlung, Direkteinspritzung und elektronische Dieselregelung.

Mit Hilfe dieser aufwendigen Technik entsteht eine Leistungscharakteristik, die eine zügige und gleichzeitig sehr sparsame Fortbewegung ermöglicht. Schon bei niedrigen Drehzahlen ergibt

sich ein ausgezeichnetes Durchzugsvermögen. Der Passat TDI beschleunigt im fünften Gang in 16,0 Sekunden von 60 auf 100 km/h. Für die Beschleunigung aus dem Stand auf Tempo 100 benötigt er nur 14,1 Sekunden und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 178 km/h.

Zwangsbeatmung reduziert Schadstoffe

Dieselmotoren mit direkter Kraftstoffeinspritzung haben gegenüber den bereits sparsamen Wirbelkammermotoren nochmals einen deutlichen Verbrauchsvorteil. Er resultiert aus einer wirkungsvolleren Verbrennung. Beim TDI wird der Kraftstoff mit hohem Druck durch Fünflochdüsen direkt in den Brennraum eingespritzt, wo das feinzerstäubte Dieselöls durch die im Verhältnis 19,5:1 hochverdichtete und darum sehr heiße Luft entzündet wird.

Direkteinspritzer können ohne Aufladesysteme weder von der Leistung noch von der Abgasqualität her die hohen Ansprüche für den Einsatz im Pkw erfüllen. Deshalb setzt Volkswagen gezielt Turboaufladung und Ladeluftkühlung ein – um ein hohes Niveau bei der Leistung und niedrigstes Niveau bei den Schadstoffemissionen zu erreichen. Die Ladeluftkühlung unterstützt die Aufladung, weil kühle Luft mehr Sauerstoff für eine bessere Verbrennung enthält.

Spezieller Kanal gibt Drall

Die vom Turbolader verdichtete und im Ladeluftkühler abgekühlte Verbrennungsluft erreicht den Brennraum durch einen besonders geformten Einlaßdrallkanal. Er hat, zusammen mit dem Brenn-

raum, dessen Mulde sich im Kolbenboden befindet, entscheidenden Einfluß auf den Verbrennungsablauf des Direkteinspritzers. Die gewählte Form der Kolbenmulde bietet nicht nur den besten Kompromiß zwischen Drehmomentverlauf, Leistung, spezifischem Verbrauch, Abgasemission, Geräusch und Kaltstartverhalten, sondern senkt auch die Spitzendrücke bei Vollast unter 130 bar ab.

Der besonders gute Wirkungsgrad des direkteinspritzenden Dieselmotors setzt nur wenig Energie in Verlustwärme um. Dadurch kann es bei tiefen Außentemperaturen dazu kommen, daß die normale Warmwasserheizung nicht mehr genügend Wärme für die Temperierung des Innenraums erhält. Deshalb hat der Passat TDI eine elektrische Zusatzheizung. Sie bewirkt eine raschere Aufheizung und schaltet sich bei Außentemperaturen unter 0 Grad automatisch zu.

Elektronisch geregelt – sauber verbrannt

Einspritzmenge und -zeitpunkt können bei den hohen Anforderungen an Verbrauch und Emission nur noch mit Hilfe der Elektronik geregelt werden. Beim TDI-Motor im Passat wird diese Aufgabe von einer elektronischen Steuerung (EDC) übernommen. Sie bestimmt Kraftstoffmenge und Spritzbeginn der Verteilerpumpe, regelt Ladedruck, Abgasrückführung und Vorglühzeit.

Das elektronische Steuergerät greift auf rund 25 Kennfelder bzw. -linien zurück, um für jede Betriebssituation das bestmögliche Verhalten des Motors hinsichtlich Abgasentwicklung, Drehmomentabgabe und Verbrauch zu sichern.

EDC bringt mehr Komfort

Für den TDI-Fahrer bedeutet die elektronische Dieselregelung vor allem mehr Komfort. So korrigiert der Rechner etwa einen nicht runden Motorlauf schon im Ansatz. Ruckelerscheinungen, wie sie bei einer mechanischen Einspritzregelung durch sehr schnelles Betätigen des Gaspedals entstehen können, vermeidet die EDC ebenfalls. Denn das Gaspedal ist nicht mehr mechanisch mit dem Regler verbunden, sondern der Leistungswunsch des Fahrers wird vom Rechner bewertet und "geglättet". Die Diesel-Elektronik ermöglicht zudem den Einbau eines präzise arbeitenden Geschwindigkeitsreglers, den Volkswagen im Passat TDI als Extra anbietet.

Diesel-Kat reduziert Schadstoffe

Ein nachgeschalteter Oxidations-Katalysator reduziert die Schadstoffe Kohlenmonoxid und Kohlenwasserstoffe im Abgas. Deshalb kann relativ spät eingespritzt werden, was wiederum die Emission von Stickoxiden erheblich senkt.

Der VW-Diesel-Kat der jüngsten Entwicklungsstufe widersteht mit optimierter Oberfläche zudem erheblich besser den thermisch bedingten Alterungsprozessen, die jedem Kat zu schaffen machen. Die gesetzlich geforderte Wirkungsgarantie von über 80 000 Kilometer stellt für die neuen VW-Katalysatoren kein Problem dar.

Verstärkt für langes Leben

Die hohen Spitzendrücke des direkteinspritzenden Dieserverfahrens bringen höchste Beanspru-

chungen für Kurbelgehäuse, Kolben, Kurbelwelle und Zylinderkopf mit sich. Daher wurde der TDI-Motor an besonders belasteten Teilen konstruktiv verstärkt, um die von einem Dieselmotor erwartete, überdurchschnittlich hohe Lebensdauer sicherzustellen. Mit Hilfe moderner Berechnungsverfahren wurden solche verstärkenden Strukturen und Materialien verwendet, die weitgehend nicht mehr Gewicht bedeuten.

Der 1,9-l-Wirbelkammer-Turbodiesel

Der bewährte Wirbelkammer-Dieselmotor mit 55 kW/75 PS steht im neuen Passat ebenfalls zur Verfügung. Sein höchstes Drehmoment von 130 Nm entwickelt er konstant von 2400 bis 3400/min. Es handelt sich um das 1,9-l-Aggregat mit Turboleichtaufladung, Abgasrückführung und Diesel-Kat. Damit liegt auch dieser Motor in seinen Emissionswerten auf dem Niveau von Ottomotoren mit geregelter Dreibege-Kat und bleibt auch beim Partikelaustritt deutlich unter den gesetzlichen Limits.

Neu: der 2,0-l-Vierventiler/110 kW

Ein neuer Motor treibt den Passat GT 16V an. Während das Triebwerk des Vorgängers noch 100 kW/136 PS leistete, stieg die Nennleistung des neuen Vierventilers auf 110 kW/150 PS bei 6000/min. Das höchste Drehmoment beträgt 180 Nm bei 4000/min. Verbesserte Fahrleistungen sind die Folge: Die Höchstgeschwindigkeit stieg auf 213 km/h, die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h beträgt 9,7 Sekunden.

Bei einem Kolbenhub von 92,8 mm und einer Zylinderbohrung von 82,5 mm gehört der 1984 cm³ große Motor zu den Langhubern. Um die Kompressionshöhe anzugleichen und Vibrationen zu vermeiden, beträgt die Pleuellänge 159 mm.

Durch dieses Langpleuelkonzept, verbunden mit weiteren Detailmaßnahmen wie speziellen Kurzschaft-Leichtkolben, verbessert sich die Laufruhe des neuen Zweilitermotors gegenüber dem gleich großen Vorgänger. Versteifungsrippen in den Motorgehäusewänden und eine Ölwanne aus Leichtmetall-Druckguß minderten die Geräuschabstrahlung erheblich. Das Schmiersystem schließt Spritzdüsen zur Kolbenkühlung sowie eine vergrößerte Ölpumpe ein.

Die Vierventiltechnik

Volkswagen gehört zu den Wegbereitern der Vierventiltechnik in Großserien-Pkw. Bereits 1985 begann die Produktion des Golf GTI 16V. Vier Ventile pro Zylinder sorgen für bessere Beatmung des Motors. Bei jedem Ansaugtakt gelangt mehr Frischgas in den Brennraum als bei einem Zweiventiler, und auch der Abtransport der Abgase erfolgt effizienter. Der Gasdurchsatz erhöht sich um 20 Prozent.

Die zwei obenliegenden Nockenwellen des 16V betätigen die Einlaß- und Auslaßventile über Tassenstößel mit hydraulischem Ventilspielausgleich. Während eine Nockenwelle über Zahnriemen von der Kurbelwelle angetrieben wird, fand VW zum Antrieb der zweiten Nockenwelle eine besondere Lösung: Beide Wellen sind durch eine kurze Rollenkette gekoppelt.

Zentrale Kerzenlage

Ein ungewöhnliches Detail am Zylinderkopf des Passat 16V: Die Auslaßventile hängen senkrecht, die Einlaßventile hingegen sind um 25 Grad geneigt. Daraus ergibt sich eine besonders schmale Bauform des Zylinderkopfs. Die optimierte Brennraumform mit zentraler Lage der Zündkerze sorgt für bessere Ausnutzung der Energie des eingesetzten Kraftstoffs.

Hohen Anteil an der Leistungsausbeute des 16V hat die elektronische Zünd- und Einspritzanlage "Digifant". Dieses System legt den Zündzeitpunkt für jeden Zylinder separat fest und korrigiert ihn gegebenenfalls. Ebenso wird die einzuspritzende Kraftstoffmenge für jeden einzelnen Zylinder exakt ermittelt. Man spricht daher von sequentieller Einspritzung. Die integrierte Klopfregelung schließlich stellt für jeden Zylinder sicher, daß auch bei der hohen Verdichtung von 10,5:1 immer knapp unterhalb der Klopfgrenze – im Bereich des besten Wirkungsgrades also – gefahren werden kann.

Der 1,8-Liter / 55 kW

Basismotorisierung bei den Benzinmotoren im neuen Passat ist der bewährte 1,8-Liter mit 55 kW/75 PS. Er stellt seine Nennleistung bereits bei 5000/min, sein maximales Drehmoment von 140 Nm bei 2500/min bereit. Für das Motormanagement ist die integrierte Zentraleinspritzung "Monotronic" zuständig. Die Verdichtung beträgt nur 9,0:1, so daß sich dieser Motor mit bleifreiem Normalbenzin begnügt.

Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 169 km/h, aus dem Stand auf 100 km/h beschleunigt diese Maschine den Passat in 16,3 sec. Für den Alltag wichtigste Disziplin ist die Beschleunigungselastizität: Von 60 auf 100 km/h im fünften Gang vergehen 16,5 sec. Der Verbrauch im Drittmix der DIN-Werte beträgt 8,2 l/100 km.

Der 1,8-Liter / 66 kW

Auch der schon im Vorgängermodell vielgefragte 1,8-Liter mit 66 kW/90 PS ist mit der "Monotronic" bestückt. Die höhere Verdichtung ergibt eine bessere Leistungsausbeute. Die Endgeschwindigkeit beträgt 178 km/h, Tempo 100 wird aus dem Stand in 14,4 sec erreicht, die Beschleunigung von 60 auf 100 km/h im fünften Gang dauert 16,0 sec. Der kultiviert laufende Motor geht auch sparsam mit Kraftstoff um: Nur 7,9 l/100 km im Drittmix der DIN-Werte.

Der 2,0-Liter / 85 kW

Nächste Leistungsstufe ist der bewährte Zweiliter mit 85 kW/115 PS. Der elektronisch gesteuerte Zweiventil-Vierzylinder zeichnet sich vor allem durch seine hohe Zugkraft bei niedrigen Drehzahlen aus. Bereits bei 3200/min stehen 166 Nm als maximales Drehmoment an.

Respektable Fahrleistungen verbindet der 2,0-Liter mit genügsamem Verbrauch. 195 km/h Endgeschwindigkeit, 11,8 sec für den Sprint von 0 auf 100 km/h und 15,0 sec bei der Beschleunigung von 60 auf 100 km/h im fünften Gang sind die Eckdaten. Der Verbrauch: 8,1 Liter unverbleites Super im Drittmix der DIN-Werte.

Der 2,8-Liter-VR6 / 128 kW

Dynamik und Laufruhe kennzeichnen den VR6-Motor mit 2,8 Liter Hubraum und 128 kW/174 PS Leistung. Ein maximales Drehmoment von 240 Nm bei 4200/min (mit Super 98 ROZ) beschert dem Topmodell der Passat-Reihe souveräne Fahrleistungen mit einer Höchstgeschwindigkeit von 224 km/h. In nur 8,7 sec ist aus dem Stand Tempo 100 erreicht, im oberen Gang vergehen nur 13,0 sec von 60 auf 100 km/h.

Daß soviel kultiviertes Temperament keinesfalls mit hohem Konsum erkaufte werden muß, zeigen die Verbrauchswerte: Im Drittelmix genehmigt sich der potente VR6 nur 9,6 l/100 km.

Schalten und schalten lassen

Serienmäßig haben alle neuen Passat ein Fünfgang-Schaltgetriebe. Als Sonderausstattung gibt es für die frontgetriebenen Modelle mit Ottomotoren mit 66, 85 und 128 kW (90, 115 und 174 PS) auch eine moderne, elektronisch-hydraulisch gesteuerte Vierstufen-Automatik.

Der kompakte Getriebeautomat arbeitet in der vierten Fahrstufe grundsätzlich ohne Wandler-schlupf, die Wandlerumgehung schaltet auf starren Durchtrieb. Diese Technik ermöglicht den geringen Benzinverbrauch, der das niedrige Niveau manueller Schaltgetriebe erreicht.

Das Fahren mit der VW-Automatik wird jetzt noch komfortabler, nachdem die Techniker den bisherigen manuellen Wahlschalter für das Sport- und Sparprogramm durch intelligente Elektronik er-

setzt haben, die erkennt, ob im besonders kraftstoffsparenden Economy-Programm oder in der leistungsbetonten Sport-Stellung gefahren werden soll.

"Schlaues" Gaspedal

Möglich wurde die Bedienungserleichterung durch ein "schlaues" Gaspedal. In den meisten Fahrsituationen, in denen der Fahrer üblicherweise das Gaspedal relativ langsam bedient, bleibt die Automatik im ökonomischen E-Programm. Erfordert eine Verkehrssituation jedoch rasche Beschleunigung, so erkennt der Schaltcomputer dies an der Stellgeschwindigkeit des Gaspedals und legt das Sportprogramm ein. In diesem Schaltmodus wird später hoch- und früher zurückgeschaltet.

Zum Wechsel in das S-Programm genügt ein kurzes, aber schnelles Gasgeben. Der früher dafür nötige "Kick-down"-Tritt ist nicht mehr erforderlich – aber immer noch möglich. Umgekehrt erfolgt das Umschalten in den Economy-Betrieb unmittelbar dann, wenn keine hohe Beschleunigung mehr verlangt wird. Der Rechner erkennt die neue Lage wieder an der Bedienung des Gaspedals. Ein langsames Gaswegnehmen um mehr als ein Drittel des Pedalwegs ist das Signal zur Rückkehr in das sparsame E-Programm.

Das Fahrwerk:

Bewährte Basis

Ausgeprägter Fahrkomfort auf hohem Sicherheitsniveau bestimmt die Fahrwerksauslegung des neuen Passat. Dazu trägt die Servolenkung eben-

so bei wie einzelne, bestens bewährte Elemente moderner Volkswagen-Frontantriebstechnik: Federbein-Vorderachse mit unteren Dreiecksquerlenkern und spurstabilisierendem Lenkrollradius, Verbundlenker-Hinterachse mit spurstabilisierender Elasto-Kinematik der Achslager, die wie eine passive Hinterachslenkung wirkt.

Der Radstand beträgt 2625 mm, die Spurweite vorn 1479 mm und hinten 1422 mm. Dank großem Einschlagwinkel der Vorderräder ist der 4610 mm lange Passat sehr handlich beim Rangieren: Der Wendekreis beträgt nur 10,7 Meter.

Komfortabel ausgelegt

Beide Achsen wurden bei der Abstimmung der Feder- und Dämpferelemente konsequent in Richtung Fahrkomfort ausgelegt. Bei allen Versionen sorgt ein Querstabilisator vorn für geringere Fahrzeugneigung bei rascher Kurvenfahrt. Der Hinterachs-Querstabilisator gehört ab 66 kW zum Fahrwerk. Bereift ist der neue Passat in den Versionen bis 85 kW mit Pneu der Größe 185/65 R 14 bis 195/60 R 14 auf 6-Zoll-Rädern.

Die ABS-Bremsanlage des Passat hat Scheibenbremsen vorn und selbstnachstellende Trommelbremsen hinten bei den Modellen bis 66 kW. Darüber kommen vorn innenbelüftete Scheiben und hinten Einfachscheiben zum Einsatz. Alle Versionen verfügen über einen Bremskraftverstärker und einen lastabhängigen Bremskraftminderer für die Hinterachse, um auch bei unterschiedlicher Beladung und bei glatter Fahrbahn möglichst kurze Bremswege zu erreichen.

Spezialfahrwerk für die Starken

Die leistungsstarken Passat-Modelle ab 110 kW sind mit einem modifizierten Fahrwerk ausgerüstet. Dabei wurde die Vorderachsgeometrie so ausgelegt, daß störende Antriebseinflüsse der stärkeren Motoren auf die Lenkung unterbleiben. Das gelang durch eine deutliche Reduzierung des sogenannten Störkrafthebelarms, an dem die Vortriebskräfte wirken. Zusammen mit der Erhöhung des Nachlaufs und einem Nachlaufversatz ergibt sich ein hervorragender Geradeauslauf mit geringer Empfindlichkeit bei Spurrillen. Zusätzlich gehört zu dem leistungsangepaßten Fahrwerk eine steifere Auslegung der Servolenkung und eine angepaßte Feder/Dämpferabstimmung.

Das modifizierte Fahrwerk steht auf 15-Zoll-Rädern mit sechs Zoll Breite. Die verwendete Reifendimension lautet 205/50 ZR 15.

EDS – nur nicht durchdrehen

Serie beim VR6 sowie Sonderausstattung beim 85 kW- und beim 110 kW-Motor ist die traktionsfördernde elektronische Differentialsperre (EDS). Sie nutzt die elektronischen Komponenten des Antiblockiersystems. Wenn auf einseitig glatter Fahrbahn beispielsweise das rechte Vorderrad zum Durchdrehen neigt, bremst ESD es ab und leitet die überschüssige Kraft auf das linke Vorderrad. Besonders vorteilhaft an dieser elektronischen Sperre: Sie beeinflusst weder das Fahrverhalten negativ noch beeinträchtigt sie den Lenkkomfort beim Anfahren.

Das syncro-Fahrwerk

Auch der neue Passat kann wiederum als allradgetriebener syncro geordert werden. Die syncro-Allradtechnik von Volkswagen ist ein permanenter Vierradantrieb mit stufenlos geregelter Kraftverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse. Das ermöglicht die Visco-Kupplung, die auch für den Drehzahlausgleich zwischen beiden Achsen bei Kurvenfahrt sorgt. Der Kraftfluß verläuft von einem Winkelabtrieb am vorderen Differential über eine zweiteilige Kardanwelle zur Hinterachse. Dort sind Visco-Kupplung und Achsdifferential in einem kompakten Aggregat verbunden.

Die Visco-Kupplung enthält 59 eng aneinanderliegende Stahl-Lamellen. Sie sind abwechselnd gelocht und geschlitzt. Die gelochten Lamellen sind mit dem Kupplungsgehäuse verbunden, das wiederum über die zweiteilige Kardanwelle mit der Vorderachse verbunden ist. Die geschlitzten Lamellen sitzen auf einer innen laufenden Welle, die zum Hinterachsantrieb führt.

Öl wird zur verbindenden Kraft

Zwischen den Lamellen gibt es keine mechanische Verbindung – nur ein zähflüssiges Silikonöl. Dieses Medium reagiert durch seine besonderen physikalischen Eigenschaften auf Drehzahlunterschiede zwischen den Lamellen. Geringe Unterschiede, wie sie beim Kurvenfahren entstehen, werden ausgeglichen. Die Visco-Kupplung übernimmt hier die Funktion eines Zwischendifferentials, das Verspannungen im Antriebsstrang vermeidet.

Wenn aber zum Beispiel die Vorderräder auf nasser Fahrbahn oder auf Eis durchdrehen, entsteht zwischen den Lamellen eine größere Drehzahldifferenz. Dadurch wird das Silikonöl erwärmt und zunehmend starrer – und damit auch die Verbindung zwischen den Lamellen. Je nach Drehzahlunterschied wird so ein mehr oder weniger großer Anteil der Motorkraft an die Hinterachse abgegeben.

Auf trockener Straße übernimmt die Vorderachse den Hauptteil der Antriebskraft. Sobald aber die Vorderräder an Traktion verlieren, wird mehr und mehr Kraft nach hinten geleitet. Wieviel, das entscheidet die Visco-Kupplung automatisch in Bruchteilen von Sekunden. Im Extrem wird praktisch der gesamte Antrieb von der Hinterachse übernommen. Damit ist unter allen Bedingungen maximaler Vortrieb gesichert. Da die Visco-Kupplung keinerlei mechanischen Verschleiß hat, ist sie wartungsfrei.

Breitspur bleibt

Mit dem Fahrwerk des neuen Passat Variant syncro wird das anerkannt hohe Niveau des Vorgängers noch einmal übertroffen. Breite Spur, Federbein-Vorderachse mit unteren Querlenkern, syncro-Allradantrieb und Schräglenker-Hinterachse kennzeichnen die Konstruktion. Beide Achsen wurden in der Auslegung der Feder- und Dämpferelemente in Richtung Fahrkomfort weiterentwickelt.

Natürlich bremst auch der Passat syncro serienmäßig mit ABS. Dabei stellt ein am Hinterachsdifferential installierter Freilauf im Schubbe-

trieb sicher, daß Vorder- und Hinterachse unabhängig voneinander gebremst und geregelt werden können. Beim Rückwärtsfahren wird der Freilauf zugunsten der Traktion durch ein elektropneumatisches Stellglied überbrückt.

Die Umweltverträglichkeit:

Auf dem Weg zur Wiederverwertung

Den mit Golf und Vento erstmals beschrittenen Weg zum weitgehend rezyklierbaren Automobil geht Volkswagen mit dem neuen Passat kontinuierlich weiter. Beim Stahlblech klappt die Wertstoff-Rückgewinnung und -Wiederverwertung seit langem hundertprozentig – ebenso bei den verwendeten Nichteisen-Metallen. Das Problem stellten bisher die Kunststoffe dar. Sie sind mit etwa 12 Prozent Gewichtsanteil im neuen Passat vertreten. In der Vergangenheit wurden solche Kunststoffe fast vollständig deponiert. In Zukunft können sie, zum Teil in gleichen Produkten, wiederverwertet werden.

Beim neuen Passat wird diese Philosophie konsequent umgesetzt. Schon heute lassen sich fast alle an und in ihm eingesetzten Kunststoffteile wiederverwerten. Entscheidend für ein möglichst vollständiges Recycling von Kunststoffen aus dem Automobil ist die Auswahl des verwendeten Materials, die Volkswagen sehr sorgfältig getroffen hat. Voraussetzung für eine Wiederverwertung ist jedoch die sortenreine Trennung der Kunststoffe. Volkswagen ermöglicht dies durch eine standardisierte Kennzeichnung aller Kunststoffteile.

Sauber lackiert ...

Die Lackierung des neuen Passat genügt höchsten Anforderungen an umweltgerechte Automobilproduktion. Es werden wasserverdünnbare Grundierung und Füller, ein Wasserbasislack und ein lösemittelarmer Zweikomponenten-Klarlack aufgetragen. Dabei gewährleistet diese umweltfreundliche Technologie bei Volkswagen dem Kunden sogar noch höhere optische Qualität und Dauerhaltbarkeit als bisher.

Die beliebten Metallic-Lacke enthalten nur noch 13 Prozent Lösemittel, während ein vergleichbarer konventioneller Basislack bis zu 87 Prozent aus Lösemitteln besteht. Der Füller – er bildet die unter dem farbgebenden Decklack aufgetragene Schicht – kommt sogar mit weniger als 10 Prozent Lösemittelanteil aus.

... und konserviert

Völlig ohne Lösungsmittel werden Volkswagen-Modelle bereits seit 1989 für den Transport konserviert. Die schützende Wachsschicht wird als Wachs-Wasser-Dispersion aufgetragen. Zusätzlicher Vorteil der Methode: Keine Brandgefahr mehr bei der Fahrzeugkonservierung.

Schon seit 1979 werden die Hohlräume aller Volkswagen und Audi in einem einzigartigen Verfahren mit lösemittelfreiem heißen Wachs geflutet. Dagegen enthalten die konventionellen Mittel zur Hohlraumversiegelung teilweise noch heute bis zu 50 Prozent Lösemittel.

Service und Reparatur

Die Gesamtkosten eines Autos setzen sich aus mehreren Elementen zusammen. Zum großen Block der Fixkosten zählen die Ausgaben für Wiederbeschaffung und Versicherung, zu den variablen Kosten die Ausgaben für Betriebsstoffe (Kraftstoff, Öl etc.) sowie die Werkstattkosten. Alle Kostenblöcke unterliegen dem direkten oder indirekten Einfluß durch den Automobilhersteller: Ein qualitativ hochwertiges, wertbeständiges Fahrzeug hat niedrige Wiederbeschaffungskosten durch einen hohen Wiederverkaufswert. Sparsame Motoren halten den Kraftstoffverbrauch niedrig, service- und reparaturfreundliche Konzepte begrenzen den Kostenblock "Werkstatt".

Traditionell kostengünstig

Volkswagen-Automobile zählen traditionell zu den kostengünstigsten Vertretern ihrer Klasse. Der neue Passat macht hier keine Ausnahme. Insbesondere bei den Werkstattkosten wirken sich fortschrittliche Technologien kostensenkend aus.

Die erste Inspektion ist für alle Modelle nach einem Jahr notwendig. Sowohl bei den Otto- als auch bei den Dieselmotoren beträgt das Ölwechselintervall ein Jahr oder 15 000 Kilometer. Der Wartungsaufwand aller Motoren ist nicht zuletzt durch den einstellbaren und besonders haltbaren Keilrippenriemen, der die Nebenaggregate des Motors antreibt, sehr gering.

Die Arbeitsumfänge der Abgasuntersuchung (AU) erledigt jede VW-Werkstatt beim Inspektions-

Service mit – bei Fahrzeugen mit Kat-Ottomotor ebenso wie bei den Dieselmotoren. Komplexe Elektroniksysteme (Motormanagement, ABS, elektro- nisch gesteuerte Automatikgetriebe etc.) ver- fügen über Eigendiagnose-Einrichtungen, die zeitaufwendiges – und damit teures – Fehlersu- chen vermeiden.

Das Volkswagen-Gewährleistungs-Paket:

Umfangreich und sicher

Volkswagen bietet für den neuen Passat, wie für alle Modelle, umfangreiche Gewährleistungen. Sie bedeuten für den Käufer eine hohe Sicher- heit:

- ein Jahr Fehlerfreiheit ohne km-Begrenzung
- drei Jahre keine Lackmängel an der Karosse- rie
- sechs Jahre keine Durchrostung an der Karos- serie
- Mobilitätsgarantie durch die Volkswagen- Organisation.

Der Volkswagen-Notdienst-Service ist rund um die Uhr kostenlos unter der zentralen Rufnummer 01 30/99 00 für VW-Kunden zu erreichen.

Passat-Geschichte:

Ein Trendsetter wird 20

Erfolg hat einen Namen: Volkswagen Passat. Mit über 6,2 Millionen verkauften Fahrzeugen hat dieses Modell rund 10 Prozent Anteil an der weltweiten VW-Gesamtproduktion von 60 Millionen Fahrzeugen. Jetzt feiert der Bestseller Jubiläum, er wird 20.

In Deutschland hält sich der Passat stets in der Spitzengruppe der Neuzulassungen. Im Kombi-Markt steht der Passat Variant unangefochten vorne: Platz eins in Deutschland und auch in ganz Europa.

Der VW Passat kommt nun in der vierten Generation auf den Markt. Von der ersten Baureihe (1973 bis 1980) wurden rund zwei Millionen Exemplare produziert, vom zweiten Passat (1980 bis 1988) waren es 2,2 Millionen. Die dritte Generation hat es bislang auf weitere zwei Millionen Einheiten gebracht.

Die neue Zeit

Als im Mai 1973 die ersten Passat von den Bändern rollen, beginnt eine neue Ära. Zum ersten Mal hat ein von Volkswagen entwickeltes Modell einen Frontmotor, der wassergekühlt ist und die Vorderräder antreibt. Die neue Technik gibt es zunächst in einer Schrägheck-Limousine und einem Variant. Schon ein Jahr nach seinem Debüt weist die bundesdeutsche Statistik den Passat mit über 133 000 Zulassungen aus. Von da an wird er sich in Deutschland nicht mehr aus den "Top Five" verabschieden.

Der Variant macht Kombis schick

Besonders der Variant wird dabei zum Trendsetter. Denn europaweit macht er die automobiler Gattung des "Kombinationskraftwagens" erst richtig salonfähig. Der schicke VW-Variant verhilft den praktischen Kombis zu der gesellschaftlichen Akzeptanz, die sie heute nahezu klassenlos macht.

Im Lauf der Passat-Jahre kam zur Schrägheck- und Variant-Version die Variante mit klassischem Stufenheck hinzu, die mittlerweile das Schrägheck ganz abgelöst hat.

Zunächst mit Vierzylindern

Die zunächst längs eingebauten Motoren waren im ersten Passat grundsätzlich Vierzylinder, ab 1978 auch als äußerst sparsamer Diesel. In die zweite Passat-Generation hielten 1980 auch Fünfzylinder-Ottomotoren Einzug. Sie verschafften der formal kräftig aufgewerteten Baureihe ein klares Plus an Laufkultur und Leistung. Erstmals wurde zudem ein "denkendes" Fahrwerk eingeführt: definiertes Mitlenken der Hinterachse durch spurkorrigierende Achslager. Der Effekt war verblüffend; die Lösung bewirkte eine deutlich verbesserte Fahrstabilität.

Zeichensetzende Technik

In Zeiten erheblicher verteuerter Energiepreise folgten zeichensetzende Techniken wie die "Formel E" mit lang übersetzten Getrieben sowie Schalt- und Verbrauchsanzeige. Mit dem Turbodiesel erfolgte 1982 ein weiterer wegweisender

Schritt. 1984 feierte der erste allradgetriebene Volkswagen-Pkw namens Passat Variant syncro Premiere.

Eine neue Klasse schuf Volkswagen mit der 1988 präsentierten dritten Passat-Generation. Seit-her ist der Motor vorne quer eingebaut. Die Gangwechsel erfolgen nun über eine moderne Seilzugschaltung. Diese Konstruktion unterdrückt die Übertragung von Geräuschen aus dem Motor- in den Innenraum. In der Raumökonomie übernimmt der Passat eine klare Spitzenposition: Kein Fahrzeug seiner Klasse bietet soviel Platz für Passagiere und das Gepäck.

Meilensteine

Durch den Quereinbau der Motoren bleibt die Zylinderzahl zunächst auf vier beschränkt. Wünsche nach hoher Motorleistung werden dennoch erfüllt: Zunächst durch den per Kompressor aufgeladenen G60-Motor, später durch den kompakten Sechszylinder VR6.

Weitere technische Meilensteine sind die vollelektronische Vierstufen-Automatik mit zwei Schaltprogrammen sowie der äußerst umweltverträglich arbeitende, leicht aufgeladene Turbodiesel mit Diesel-Katalysator.

Mit der dritten Passat-Generation und deren Quermotorkonzept erfuhr auch die syncro-Technik eine entscheidende Weiterentwicklung. Anstelle der bis dahin festen Kraftaufteilung zwischen Vorder- und Hinterachse sorgt nun eine Visco-Kupplung dafür, daß die zu den Achsen geleitete Kraft variabel verteilt wird.

Passat-Stationen

August 1973: Präsentation des ersten Passat als Schrägheck-Limousine und Variant, mit Motoren von 1,3 l, 44 kW/60 PS bis 63 kW/85 PS

April 1975: Große Heckklappe beim Schrägheck-Modell

Dezember 1976: Produktionsjubiläum: eine Million Passat

März 1978: Passat Diesel, 1,5 l, 37 kW/50 PS

Oktober 1978: Passat GLI, 1,6 l, 81 kW/110 PS

November 1980: Zweite Passat-Reihe als Schrägheck-Limousine und Variant, Motoren von 1,3 l und 44 kW/60 PS bis 2,2 l und 85 kW/115 PS

Januar 1981: Vorstellung "Formel E": Spargang mit langer Übersetzung, Verbrauchsanzeige

Januar 1982: Präsentation Stufenheck-Limousine Santana

August 1982: Turbodiesel 1,6 l, 51 kW/70 PS

Juli 1984: Erster Passat syncro im Variant GT, 2,0-l-Fünfzylindermotor, 85 kW/115 PS

Januar 1985: Modellpflege: neue Front, neues Heck; aus dem Santana wird Passat Stufenheck

März 1985: Geregelter Katalysator für 66-kW-(90 PS)-Motor

April 1988: Dritte Passat-Generation, zunächst nur mit Stufenheck-, Motoren von 1,6 l und 55 kW/75 PS bis 1,8 l und 79 kW/107 PS

Juni 1988: Vorstellung Passat III Variant

November 1988: 2,0-l-Vierventilmotor 100 kW/136 PS und 1,6-l-Turbodiesel, 59 kW/80 PS

Juni 1989: 1,9-l-Saugdiesel mit 50 kW/68 PS

August 1989: Elektronisch-hydraulische Viergang-Automatik mit Wandlerumgehung und zwei Schaltprogrammen

September 1989: G60-Motor mit 1,8 l und 118 kW/160 PS

Juni 1990: Produktionsjubiläum: 5 Millionen Passat

August 1990: Neuer 2,0-l-Langpleuelmotor mit 85 kW/115 PS

Mai 1991: 1,9-l-Kat-Diesel, Turboleichtaufladung, 55 kW/75 PS

Juni 1991: VR6-Motor mit 2,8 l Hubraum und einer Leistung von 128 kW/174 PS

August 1993: 20 Jahre VW Passat, bisher 6,2 Millionen Einheiten produziert

Die Ausstattung im Überblick

Passat Limousine CL, GL, GT

Außenausstattung	CL	GL	GT
Vier Türen	●	●	●
Metallic- bzw. Perleffekt-Lackierung	□	□	●
Grüne Wärmeschutzverglasung	●	●	●
Elektrisches Stahl-Schiebe-Ausstelldach / Glas-Schiebe-Ausstelldach mit Jalousie	□	□	□
Partiell in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger	●	-	-
Komplett in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger	-	●	●
Seitliche Stoßschutzleisten, bei GL und GT in Wagenfarbe lackiert	●	●	●
In Wagenfarbe lackierte Außenspiegelgehäuse	-	●	●
Innenausstattung			
Komfortsitz auf der Fahrerseite mit Sitzflächen-Neigungseinstellung und einstellbarer Wirbelsäulenunterstützung	□	●	-
Sportsitze vorn	-	-	●
Höheneinstellbarer Fahrersitz	●	●	●
Elektrisch höheneinstellbarer Fahrersitz	-	□	□
1/3 zu 2/3 geteilte Rücksitzbank und -lehne mit abschließbarer Lehne	●	●	●
Klappbare Mittelarmlehne hinten	●	●	●
Zwei Kopfstützen hinten	●	●	●
Dritte Kopfstütze hinten	□	□	□
Tasche in Fahrer- und Make-up-Spiegel in Beifahrersonnenblende	●	●	●
Beleuchteter Ascher vorn	●	●	●
Mittelkonsole mit Fondascher	●	●	●
Türablagekästen vorn	●	●	●
Türablagekästen hinten	-	●	●
Sonnenschutz-Rollo für die Heckscheibe	□	□	□
Lenkradkranz, Schalthebelknopf und -manschette und Handbremshebelgriff mit Lederbezug	□	□	●
Leder-Innenausstattung einschl. Sportsitze vorn mit elektrischer Höheneinstellung	-	□	□
Kunstleder-Innenausstattung	□	-	-
Höheneinstellbare Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte vorn mit Gurtstraffer	●	●	●
Zwei Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte und ein statischer Beckengurt hinten	●	●	●
Teppichboden in velouriertem Vlies	●	-	-
Teppichboden in Tufting-Velours	-	●	●
Hutablage in velouriertem Vlies	●	●	●
Halterung für Verbandkasten und Warndreieck	●	●	●
Elektrik/Funktionsausstattung			
Airbagsystem für Fahrer und Beifahrer	●	●	●
Elektrische Fensterheber vorn / vorn und hinten	□	□	□
Starre/abnehmbare Anhängavorrichtung	□	□	□
Warnsummer für nicht ausgeschaltetes Licht	●	●	●
Halogen-Nebelscheinwerfer in DE-Technik	□	□	●
Seitliche Blinkleuchten	●	●	●
Partiell abgedunkelte Heckleuchten	-	-	●
Von innen einstellbare Außenspiegel	●	-	-

	CL	GL	GT
Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel ohne "toten" Winkel auf der Fahrerseite - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Doppeltonfanfare - - - - -		●	●
Zentralverriegelung mit Safe-Sicherung für alle Türen, Gepäckraum und Tankklappe incl. Hauptschlüssel mit Leuchte - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Infrarot-Fernbedienung für Zentralverriegelung - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diebstahl-Alarmanlage (akustisch und optisch) mit Absicherung der Türen, Motorraum- und Gepäckraumklappe und Starterabschaltung - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servolenkung- - - - -	●	●	●
Höheneinstellbare Lenksäule - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Stufenlos einstellbare Intervallschaltung für Scheibenwischer- - - - -		●	●
Winterpaket mit beheizbaren Vordersitzen und beheizbaren Waschdüsen - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parklichtschaltung- - - - -	●	●	●
Instrumenteneinsatz mit Tachometer, Kilometerzähler, Tageskilometerzähler, Digitaluhr, Drehzahlmesser, Kraftstoffvorratsanzeige, Temperaturanzeige für Kühlflüssigkeit und Kontrolleuchten- - - - -	●	●	●
Bordcomputer mit Abfragemöglichkeit von Uhrzeit, Fahrzeit, Fahrstrecke, Durchschnittsgeschwindigkeit und -verbrauch, Motoröl- und Außentemperatur (nicht für 55 kW, Serie bei GL mit 110 kW) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●
Elektronisch verstärkende Dachantenne - - - - -	●	●	●
Radioanlage "alpha" (Stereo/Cassette) mit 2 Lautsprechern - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioanlage "beta" (Stereo/Cassette) mit 4 Lautsprechern- - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioanlage "gamma" (Stereo/Cassette) mit 8 Lautsprechern- - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CD-Wechsler für 6 CD's (nur in Verbindung mit Radioanlage "gamma")- - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cassettenablage für 4 Cassetten - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Leseleuchte für Beifahrer vorn und zwei Leseleuchten hinten - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Gepäckraumbeleuchtung - - - - -	●	●	●
Heiz- und Frischluftanlage mit Staub- und Pollenfilter, 4-stufigem Gebläse, Außenluftabschaltung, Fußraumausströmern vorn und hinten, vier einstellbaren Ausströmern und Defrosterdüsen für die Windschutz- und Seitenscheiben - - - - -	●	●	●
Elektronisch geregelte Heizung "Thermotronic" - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Klimaanlage (nicht für 55 kW-Ottomotor) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektronisch geregelte Klimaanlage "Climatronic" - - - - -	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geschwindigkeitsregelanlage - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kindersicherung an den hinteren Türen - - - - -	●	●	●

Fahrwerk/Räder/Reifen

Elektronisch geregeltes Anti-Blockier-System - - - - -	●	●	●
Elektronische Differentialsperre (EDS, ab 85 kW) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahlräder 6J x 14, Reifen 185/65 R 14 T (bis 66 kW) - - - - -	●	●	-
Stahlräder 6J x 14, Reifen 195/60 R 14 H (für 85 kW) - - - - -	●	●	-
Stahlräder 6J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (für 110 kW) - - - - -	-	●	-
Vier Leichtmetallräder "Westwood" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (bis 85 kW)- - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●
Vier Leichtmetallräder "BBS" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (nur 110 kW) - - - - -	-	-	●
Vier Leichtmetallräder "Brands Hatch" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (nur 110 kW)- - - - -	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Platzsparendes Reserverad- - - - -	●	●	●
4-Stufen-Automaticgetriebe (ab 66 kW, nicht für Diesel) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Triebwerkunterschutz (nicht für Diesel)- - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

● Serienmäßig

 Sonderausstattung

- nicht lieferbar

Teilweise sind die Sonderausstattungen nicht uneingeschränkt verfügbar. Über die genauen Möglichkeiten informiert der Volkswagen-Partner.

Passat Variant CL, GL, GT

Außenausstattung	CL	GL	GT
Vier Türen	●	●	●
Metallic- bzw. Perleffekt-Lackierung	□	□	●
Grüne Wärmeschutzverglasung	●	●	●
Elektrisches Stahl-Schiebe-Ausstelldach / Glas-Schiebe-Ausstelldach mit Jalousie	□	□	□
Partiell in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger	●	-	-
Komplett in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger	-	●	●
Seitliche Stoßschutzleisten, bei GL und GT in Wagenfarbe lackiert	●	●	●
In Wagenfarbe lackierte Außenspiegelgehäuse	-	●	●
Schwarze Dachreling	□	●	●
Tragestäbe für die Dachreling	□	□	□

Innenausstattung

Komfortsitz auf der Fahrerseite mit Sitzflächen-Neigungseinstellung und einstellbarer Wirbelsäulenunterstützung	□	●	-
Sportsitze vorn	-	-	●
Höheneinstellbarer Fahrersitz	●	●	●
Elektrisch höheneinstellbarer Fahrersitz	-	□	□
1/3 zu 2/3 geteilte Rücksitzbank und -lehne	●	●	●
Klappbare Mittelarmlehne hinten	●	●	●
Zwei Kopfstützen hinten	●	●	●
Dritte Kopfstütze hinten	□	□	□
Tasche in Fahrer- und Make-up-Spiegel in Beifahrersonnenblende	●	●	●
Beleuchteter Ascher vorn	●	●	●
Mittelkonsole mit Fondascher	●	●	●
Türablagekästen vorn	●	●	●
Türablagekästen hinten	-	●	●
Lenkradkranz, Schalthebelknopf und -manschette und Handbremshebelgriff mit Lederbezug	□	□	●
Leder-Innenausstattung einschl. Sportsitze vorn mit elektrischer Höheneinstellung	-	□	□
Kunstleder-Innenausstattung	□	-	-
Höheneinstellbare Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte vorn mit Gurtstraffer	●	●	●
Zwei Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte und ein statischer Beckengurt hinten	●	●	●
Teppichboden in velouriertem Vlies	●	-	-
Teppichboden in Tufting-Velours	-	●	●
Variable Gepäckraumabdeckung	□	□	□
Seitliche Staufächer im Gepäckraum	●	●	●
Netztrennwand für den Gepäckraum	□	□	□
Kindersitzbank im Gepäckraum	□	□	□
Verzurrösen im Gepäckraum	●	●	●

Elektrik/Funktionsausstattung

Airbagsystem für Fahrer und Beifahrer	●	●	●
Elektrische Fensterheber vorn / vorn und hinten	□	□	□
Starre/abnehmbare Anhängervorrichtung	□	□	□
Warnsummer für nicht ausgeschaltetes Licht	●	●	●
Halogen-Nebelscheinwerfer in DE-Technik	□	□	●
Seitliche Blinkleuchten	●	●	●
Partiell abgedunkelte Heckleuchten	-	-	●
Von innen einstellbare Außenspiegel	●	-	-

	CL	GL	GT
Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel ohne "toten" Winkel auf der Fahrerseite - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Doppeltonfanfare - - - - -	-	●	●
Zentralverriegelung mit Safe-Sicherung für alle Türen, Gepäckraum und Tankklappe incl. Hauptschlüssel mit Leuchte - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Infrarot-Fernbedienung für Zentralverriegelung - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diebstahl-Alarmanlage (akustisch und optisch) mit Absicherung der Türen, Motorraum- und Gepäckraumklappe und Starterabschaltung - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Servolenkung - - - - -	●	●	●
Höheneinstellbare Lenksäule - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Stufenlos einstellbare Intervallschaltung für Scheibenwischer vorn - - - - -	-	●	●
Winterpaket mit beheizbaren Vordersitzen und beheizbaren Waschdüsen vorn - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Heckscheiben-Wasch-Wisch-Anlage mit Intervallschaltung - - - - -	●	●	●
Instrumenteneinsatz mit Tachometer, Kilometerzähler, Tageskilometerzähler, Digitaluhr, Drehzahlmesser, Kraftstoffvorratsanzeige, Temperaturanzeige für Kühlflüssigkeit und Kontrolleuchten - - - - -	●	●	●
Bordcomputer mit Abfragemöglichkeit von Uhrzeit, Fahrzeit, Fahrstrecke, Durchschnittsgeschwindigkeit und -verbrauch, Motoröl- und Außentemperatur (nicht für 55 kW, Serie bei GL mit 110 kW) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●
Elektronisch verstärkende Dachantenne - - - - -	●	●	●
Radioanlage "alpha" (Stereo/Cassette) mit 2 Lautsprechern - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioanlage "beta" (Stereo/Cassette) mit 4 Lautsprechern - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioanlage "gamma" (Stereo/Cassette) mit 8 Lautsprechern - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CD-Wechsler für 6 CD's (nur in Verbindung mit Radioanlage "gamma") - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cassettenablage für 4 Cassetten - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine Leseleuchte für Beifahrer vorn und zwei Leseleuchten hinten - - - - -	<input type="checkbox"/>	●	●
Gepäckraumbeleuchtung - - - - -	●	●	●
Heiz- und Frischluftanlage mit Staub- und Pollenfilter, 4-stufigem Gebläse, Außenluftabschaltung, Fußraumausströmern vorn und hinten, vier einstellbaren Ausströmern und Defrosterdüsen für die Windschutz- und Seitenscheiben - - - - -	●	●	●
Elektronisch geregelte Heizung "Thermotronic" - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Klimaanlage (nicht für 55 kW-Ottomotor) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektronisch geregelte Klimaanlage "Climatronic" - - - - -	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geschwindigkeitsregelanlage - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 V-Steckdose im Gepäckraum - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kindersicherung an den hinteren Türen - - - - -	●	●	●

Fahrwerk/Räder/Reifen

Elektronisch geregeltes Anti-Blockier-System (ABS) - - - - -	●	●	●
Elektronische Differentialsperre (EDS, ab 85 kW) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahlräder 6J x 14, Reifen 185/65 R 14 T (bis 66 kW) - - - - -	●	●	-
Stahlräder 6J x 14, Reifen 195/60 R 14 H (für 85 kW) - - - - -	●	●	-
Stahlräder 6J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (für 110 kW) - - - - -	-	●	-
Vier Leichtmetallräder "Westwood" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (bis 85 kW) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●
Vier Leichtmetallräder "BBS" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (nur 110 kW) - - - - -	-	●	●
Vier Leichtmetallräder "Brands Hatch" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 V (nur 110 kW) - - - - -	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Platzsparendes Reserverad - - - - -	●	●	●
4-Stufen-Automaticgetriebe (ab 66 kW, nicht für Diesel) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Triebwerkunterschutz (nicht für Diesel) - - - - -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

● Serienmäßig □ Sonderausstattung - nicht lieferbar

Teilweise sind die Sonderausstattungen nicht uneingeschränkt verfügbar. Über die genauen Möglichkeiten informiert der Volkswagen-Partner.

Passat VR6

Außen- / Innenausstattung	Limousine		Variant	
	GL	Exklusiv	GL	Exklusiv
Vier Türen - - - - -	●	●	●	●
Metallic- bzw. Perleffekt-Lackierung - - - - -	□	●	□	●
Grüne Wärmeschutzverglasung - - - - -	●	●	●	●
Elektrisches Stahl-Schiebe-Ausstelldach / Glas-Schiebe-Ausstelldach mit Jalousie- - - - -	□	□	□	□
In Wagenfarbe lackierte Stoßfänger - - - - -	●	●	●	●
Seitliche Stoßschutzleisten, in Wagenfarbe lackiert - - - - -	●	●	●	●
In Wagenfarbe lackierte Außenspiegelgehäuse - - - - -	●	●	●	●
Schwarze Dachreling - - - - -	-	-	●	●
Tragestäbe für die Dachreling - - - - -	-	-	□	□
Innenausstattung				
Komfortsitz auf der Fahrerseite mit Sitzflächen-Höhen- und -Neigungseinstellung und einstellbarer Wirbelsäulenunterstützung - - - - -	●	●	●	●
Elektrisch höheneinstellbarer Fahrersitz - - - - -	□	●	□	●
Elektrisch höheneinstellbarer Beifahrersitz - - - - -	-	□	-	□
Beheizbare Vordersitze - - - - -	□	□	□	□
Asymmetrisch geteilte Rücksitzbank und -lehne - - - - -	●	●	●	●
Abschließbare Rücksitzlehne - - - - -	●	●	-	-
Mittelarmlehne hinten - - - - -	●	●	●	●
Zwei Kopfstützen hinten - - - - -	●	●	●	●
Drei Kopfstützen hinten - - - - -	□	□	□	□
Tasche in Fahrer- und Make-up-Spiegel in Beifahrersonnenblende - - - - -	●	●	●	●
Ascher in Armaturentafel mit Beleuchtung - - - - -	●	●	●	●
Mittelkonsole mit Fondascher - - - - -	●	●	●	●
Türablagekästen vorn und hinten - - - - -	●	●	●	●
Tasche an der Rückseite der Vordersitzlehnen - - - - -	-	●	-	●
Sonnenschutz-Rollo für die Heckscheibe - - - - -	□	□	-	-
Lenkrad, Schalthebelknopf und -manschette und Handbremshebel mit Lederbezug - - - - -	□	●	□	●
Leder-Innenausstattung einschl. Sportsitze vorn mit elektrischer Höheneinstellung - - - - -	□	□	□	□
Höheneinstellbare Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte vorn mit Gurtstraffer - - - - -	●	●	●	●
Zwei Dreipunkt-Automatic-Sicherheitsgurte und ein statischer Beckengurt hinten - - - - -	●	●	●	●
Teppichboden in Tufting-Velours - - - - -	●	●	●	●
Hutablage in velouriertem Vlies - - - - -	●	●	-	-
Variable Gepäckraumabdeckung - - - - -	-	-	□	●
Seitliche Staufächer im Gepäckraum - - - - -	-	-	●	●
Netztrennwand für Gepäckraum - - - - -	-	-	□	□
Verzurrösen im Gepäckraum - - - - -	-	-	●	●
Elektrik/Funktionsausstattung				
Airbagsystem für Fahrer und Beifahrer - - - - -	●	●	●	●
Elektrische Fensterheber - - - - -	□	●	□	●
Starre/abnehmbare Anhängavorrichtung - - - - -	□	□	□	□
Warnsummer für eingeschaltetes Licht - - - - -	●	●	●	●
Halogen-Nebelscheinwerfer in DE-Technik - - - - -	□	●	□	●
Seitliche Blinkleuchten - - - - -	●	●	●	●
Partiell abgedunkelte Rückleuchten - - - - -	-	●	-	●

Passat VR 6

	Limousine		Variant	
	GL	Exclusiv	GL	Exclusiv
Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel ohne "toten" Winkel auf der Fahrerseite	●	●	●	●
Doppeltonfanfare	●	●	●	●
Zentralverriegelung mit Safe-Sicherung für alle Türen, Gepäckraum und Tankklappe incl. Hauptschlüssel mit Leuchte	●	●	●	●
Infrarot-Fernbedienung für Zentralverriegelung	□	□	□	□
Diebstahl-Alarmanlage (akustisch und optisch) mit Absicherung der Türen, Motorraum- und Gepäckraumklappe und Starterabschaltung	□	□	□	□
Servolenkung	●	●	●	●
Höheneinstellbare Lenksäule	●	●	●	●
Beheizbare Doppelwaschdüsen vorn	●	●	●	●
Heckscheiben-Wasch-Wisch-Anlage mit Intervallschaltung	-	-	●	●
Instrumenteneinsatz mit elektronischem Tachometer, Kilometerzähler, Tageskilometerzähler, Digitaluhr, Drehzahlmesser, Kraftstoffvorratsanzeige, Temperaturanzeige für Kühlflüssigkeit und Kontrolleuchten	●	●	●	●
Bordcomputer mit Abfragemöglichkeit von Uhrzeit, Fahrzeit, Fahrstrecke, Durchschnittsgeschwindigkeit und -verbrauch, Motoröl- und Außentemperatur	●	●	●	●
Elektronisch verstärkende Dachantenne	●	●	●	●
Radioanlage "alpha" (Stereo/Cassette) mit 2 Lautsprechern	□	-	□	-
Radioanlage "beta" (Stereo/Cassette) mit 4 Lautsprechern	□	-	□	-
Radioanlage "gamma" (Stereo/Cassette) mit 8 Lautsprechern	□	□	□	□
CD-Wechsler für 6 CD's (nur in Verbindung mit Radioanlage "gamma")	□	□	□	□
Cassettenablage für 4 Cassetten	□	□	□	□
Eine Leseleuchte für Beifahrer vorn und zwei Leseleuchten hinten	●	●	●	●
Gepäckraumbeleuchtung	●	●	●	●
Heiz- und Frischluftanlage mit Staub- und Pollenfilter, 4-stufigem Gebläse, Außenluftabschaltung, Fußraumausströmern vorn und hinten, vier einstellbaren Ausströmern und Defrosterdüsen für die Windschutz- und Seitenscheiben	●	●	●	●
Komfortheizung "Thermotronic"	□	□	□	□
Klimaanlage	□	□	□	□
Elektronisch geregelte Klimaanlage "Climatronic"	□	□	□	□
Geschwindigkeitsregelanlage	□	□	□	□
12 V-Steckdose im Gepäckraum	-	-	□	□
Kindersicherung an den hinteren Türen	●	●	●	●
Fahrwerk/Räder/Reifen				
Vier Stahlräder 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 Z	●	-	●	-
Vier Leichtmetallräder "BBS" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 Z	□	●	□	●
Vier Leichtmetallräder "Brands Hatch" 6 J x 15, Reifen 205/50 R 15 Z	□	□	□	□
Platzsparendes Reserverad	●	●	●	●
Elektronisch geregeltes Anti-Blockier-System (ABS)	●	●	●	●
Elektronische Differentialsperre (EDS)	●	●	●	●
4-Stufen-Automatic-Getriebe	□	□	□	□

● Serienmäßig

□ Sonderausstattung

-- nicht lieferbar

Teilweise sind die Sonderausstattungen nicht uneingeschränkt verfügbar. Über die genauen Möglichkeiten informiert der Volkswagen-Partner.

Radioausstattung	alpha	beta	gamma
2 x 7 Watt Ausgangsleistung - - - - -	●	-	-
2 x 20 Watt Ausgangsleistung- - - - -	-	●	-
4 x 20 Watt Ausgangsleistung- - - - -	-	-	●
FM (UKW)- Stereo-Empfangsteil - - - - -	●	-	-
3 Wellenbereiche AM (MW/LW), FM (UKW)-Stereo - - - - -	-	●	●
Anti-Diebstahl-Codierung mit Blink-Diode - - - - -	●	●	●
Radio-Daten-System (RDS) mit EON (automatisches Umschalten während einer Verkehrsdurchsage innerhalb einer Programmkette, z.B. NDR) - - - - -	-	●	●
18 Sender speicherbar über 6 Stationstasten zur automatischen (Autostore/-FM (UKW)) und manuellen Speicherung von 6 FM (UKW)- und 6 TP (Verkehrsfunk)-Sendern - - - - -	●	-	-
24 Sender speicherbar über 6 Stationstasten zur automatischen (Autostore/-FM (UKW)) und manuellen Speicherung von 6 FM (UKW)-, 6 TP (Verkehrsfunk)- und 6 AM (MW/LW)-Sendern - - - - -	-	●	●
Klangwaage - - - - -	●	-	-
Getrennte Höhen- und Bass-Regelung - - - - -	-	●	●
Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenanpassung (GALA) - - - - -	-	-	●
Überblendregler - - - - -	-	-	●
Langsames Ansteigen der Lautstärke nach dem Einschalten durch Benutzung des Zündschlüssels oder durch Antippen des Lautstärkereglers (soft on)- - - - -	-	●	●
Soft Clipping - - - - -	-	●	●
Veränderung des Frequenzganges (Musik-/Sprach-Umschaltung) bei Verkehrsdurchsagen für bessere Verständlichkeit - - - - -	●	-	-
Veränderung des Frequenzganges (Musik-/Sprach-Umschaltung) bei Verkehrsdurchsagen und gekennzeichneten Sprachsendungen für bessere Verständlichkeit - - - - -	-	●	●
Scan-Suchlauf - - - - -	●	●	●
Senderhandabstimmung und direkte Handabstimmung (DH) aufwärts/abwärts - - - - -	-	●	●
Digitale Flüssigkristallanzeige - - - - -	●	●	-
Display in Punktmatrix-Darstellung - - - - -	-	-	●
2 Breitbandlautsprecher in der Armaturentafel- - - - -	●	-	-
2 Hochtöner in der Armaturentafel und 2 Tief-/Mitteltöner in den Türen vorn - - - - -	-	●	-
2 Hochtöner in der Armaturentafel, 2 Tief-/Mitteltöner in den Türen vorn, 2 Kalottenhochtöner und 2 Tief-/Mitteltöner in den Türen hinten - - - - -	-	-	●
Cassettenteil			
Cassettenlaufwerk mit schnellem Vor- und Rücklauf - - - - -	●	-	-
Autoreverse-Cassettenlaufwerk mit schnellem Vor- und Rücklauf - - - - -	-	●	-
Microprozessorgesteuertes Cassettenlaufwerk mit schnellem Vor- und Rücklauf - - - - -	-	-	●
Tipptastenbedienung und Laufrichtungsanzeige - - - - -	-	-	●
Musiksuchsystem (MSS)- - - - -	-	-	●
Dolby B - - - - -	-	-	●
Automatische Bandsortenerkennung - - - - -	-	-	●
Motorischer Cassettenein-/ausschub - - - - -	-	-	●
Bedienmöglichkeit des CD-Wechslers über Radiotastatur: CD-Wahl durch Stationstasten, Titelwahl durch Handabstimmstasten, Zufallstitelwahl (Shuffle play) durch S-Taste, Titel-Anspielautomatic (Scan-Funktion) durch Ein/Ausschalter- - - - -	-	-	●

● Serienmäßig - nicht lieferbar



Der neue Passat

Technische Daten



Der neue Passat

Technische Daten

Alle Angaben entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt der Drucklegung.
Zwischenzeitliche Änderungen und Irrtum sind nicht auszuschließen.
Wir bitten um Verständnis.

August 1993

Passat

Motor, Getriebe, Elektrik

Vierzylinder-Reihenmotor, quer eingebaut

Bohrung/Hub, mm
 Hubraum effektiv cm³
 Verdichtung
 Gemischaufbereitung

Leistung kW (PS) bei 1/min
 max. Drehmoment Nm/bei 1/min
 Abgasreinigung

Generator, A/Batterie, A(Ah)
 Getriebe, serienmäßig
 Getriebe, Extra gegen Mehrpreis

Fahrleistungen

5-Gang/Automatik

Höchstgeschwindigkeit km/h
 Beschleunigung 0– 80, s
 0– 100, s
 (bei halber Zuladung)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km

5-Gang/Automatik

nach DIN 70030

Stadtzyklus
 bei konstant
 90 km/h
 120 km/h

55 kW (75 PS)	66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	110 kW (150 PS)
81,0/86,4 1781 9,0:1 Monomotronic	81,0/86,4 1781 10,0:1 Monomotronic	82,5/92,8 1984 10,4:1 Digifant	82,5/92,8 1984 10,5:1 Digifant
55(75)/5000 140/2500 ger. Kat. (EG-Norm)	66(90)/5500 145/2500 ger. Kat. (EG-Norm)	85(115)/5400 166/3200 ger. Kat. (EG-Norm)	110(150)/6000 180/4800 ger. Kat. (EG-Norm)
70/220 (44) 5-Gang-Sch. —	70/220 (44) 5-Gang-Sch. 4-Stufen-Aut.	70/220 (44) 5-Gang-Sch. 4-Stufen-Aut.	70/220 (44) 5-Gang-Sch.
169/— 10,4/— 16,3/—	178/175 9,5/10,7 14,4/16,6	195/192 7,9/8,8 11,8/12,9	* * *
Normal bleifrei 10,8/— 6,0/— 7,8/—	Super bleifrei 10,4/11,1 5,8/6,6 7,4/8,2	Super bleifrei 10,8/11,9 6,0/6,6 7,6/8,3	Super bleifrei * * *

* Daten lagen zum Zeitpunkt des Druckes nicht vor.

Passat

Motor, Getriebe, Elektrik

Vierzylinder-Reihenmotor, quer eingebaut

Bohrung/Hub, mm

Hubraum effektiv cm³

Verdichtung

Gemischaufbereitung

Leistung kW(PS) bei 1/min

max. Drehmoment Nm/bei 1/min

Abgasreinigung

Generator, A/Batterie, A(Ah)

Getriebe, serienmäßig

Getriebe, Extra gegen Mehrpreis

Fahrleistungen

5-Gang/Automatik

Höchstgeschwindigkeit km/h

Beschleunigung 0 – 80, s

0 – 100, s

(bei halber Zuladung)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km

5-Gang/Automatik

nach DIN 70030

Stadtzyklus

bei konstant 90 km/h

120 km/h

55 kW (75 PS) Kat-Diesel

79,5/95,5

1896

22,5 : 1

Verteiler-

Einspritzpumpe

Abgas-Turbolader

55(75)/4400

150/2400–3400

Katalysator (EG-Norm)

70/280 (61)

5-Gang-Schaltgetr.

–

168/–

11,5/–

18,0/–

Diesel

7,9/–

4,8/–

6,8/–

66 kW (90 PS) TDI

79,5/95,5

1896

19,5 : 1

Verteiler

Direkt-Einspritzanlage,
Abgasturbolader, Ladeluftkühler

66(90)/4000

202/1900

70/280 (61)

5-Gang-Schaltgetr.

–

178/–

9,3/–

14,1/–

Diesel

6,1/–

4,1/–

5,6/–

Passat

Getriebe

Fünfgang-Schaltgetriebe/Automatik

Übersetzungen:

1. Gang

2. Gang

3. Gang,

4. Gang

5. Gang

R-Gang

Achse

Füllmengen

Kraftstoffbehälter, l

Fahrwerk/Frontantrieb

Vorderachse

Hinterachse

Bremsen

Zweikreis-Bremsanlage
(diagonal)

elektr. Anti-Blockier-System

Scheibe vorn/innenbelüftet

hinten: Trommel/Scheibe

Bremskraftverstärker

Bremskraftregler, lastabhängig

	55 kW (75 PS)	66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	110 kW (150 PS)
	3,78/-	3,78/2,71	3,78/2,71	3,78/-
	2,12/-	2,12/1,44	2,12/1,44	2,12/-
	1,46/-	1,46/1,00	1,46/1,00	1,46/-
	1,03/-	1,03/0,74	1,03/0,74	1,03/-
	0,84/-	0,84/-	0,84/-	0,84/-
	3,60/-	3,60/2,88	3,60/2,88	3,60/-
	3,94/-	3,94/4,53	3,94/4,53	3,68/-
	70	70	70	70
	Federbeine, untere Dreiecksquerlenker, Stabilisator, spurstabilisierender Lenkrollradus Verbundenlenker-Hinterachse mit spurkorrigierenden Lagern und Federdämpfern, Stabilisator ab 66 kW			
	x	x	x	x
	x	x	x	x
	x/-	x/-	x/x	x/x
	x/-	x/-	-/x	-/x
	x	x	x	x
	x	x	x	x

Passat

Getriebe

Fünfgang-Schaltgetriebe/Automatik

Übersetzungen:

1. Gang

2. Gang

3. Gang

4. Gang

5. Gang

R-Gang

Achse

Füllmengen

Kraftstoffbehälter, l

Fahrwerk/Frontantrieb

Vorderachse

Hinterachse

Bremsen

ABS

Zweikreis-Bremsanlage
(diagonal)

vorn: Scheibe

hinten: Trommel

Bremskraftverstärker

Bremskraftregler, lastabhängig

**55 kW (75 PS)
Kat-Diesel**

**66 kW (90 PS)
TDI**

3,78/–

2,12/–

1,36/–

0,92/–

0,72/–

3,60/–

3,94/–

3,78/–

2,12/–

1,36/–

0,97/–

0,76/–

3,60/–

3,16/–

70

70

Federbeine, untere Dreiecksquerlenker, Stabilisator,
spurstabilisierender Lenkrollradius
Verbundlenker-Hinterachse mit spurkorrigierenden
Lagern und Federdämpfern

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

Passat

Außen-Abmessungen

Länge, mm
 Breite, mm
 Höhe, mm
 Spurweite, vorn/hinten, mm
 Radstand, mm
 Wendekreis, m

Innenraum-Abmessungen

Komfortmaß, mm
 Sitzraumfläche, m²
 Ellenbogenbreite, vorn, mm

Gepäckraum

VDA-Messung, l

Gewichte

Leergewicht, kg
 zul. Gesamtgewicht, kg
 zul. Achslast vorn/hinten, kg
 zul. Anhängelast bis 12 %, gebr./ungebr., kg
 zul. Stützlast/Dachlast, kg

Räder und Reifen

Felgen
 Bereifung

	55 kW (75 PS)	66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	110 kW (150 PS)
	4605	4605	4605	4605
	1720	1720	1720	1720
	1430	1430	1430	1430
	1479/1422	1479/1422 ¹⁾	1479/1422 ¹⁾	1485/1428
	2625	2625	2625	2625
	10,7	10,7	10,7	10,7
	1978	1978	1978	1978
	2,84	2,84	2,84	2,84
	1434	1434	1434	1434
	495/820	495/820	495/820	495/820
	1210	1220	1240	1315
	1720	1750	1770	1860
	880/940	900/940	930/890	980/960
	1200/600	1200/600	1500/650	1500/650
	85/75	85/75	85/75	85/75
	6 J × 14	6 J × 14 ²⁾	6 J × 14 ²⁾	6 J × 15
	185/65R14T	185/65R14T ³⁾	195/60R14V ³⁾	205/50R15V

¹⁾ GT: 1485/1428 ²⁾ GT: 6 J × 15 ³⁾ GT: 205/50R15V

Passat
Außen-Abmessungen Länge, mm Breite, mm Höhe, mm Spurweite, vorn/hinten, mm Radstand, mm Wendekreis, m
Innenraum-Abmessungen Komfortmaß, mm Sitzraumfläche, m ² Ellenbogenbreite, vorn, mm
Gepäckraum VDA-Messung, l
Gewichte Leergewicht, kg zul. Gesamtgewicht, kg zul. Achslast vorn/hinten, kg zul. Anhängelast bis 12%, gebr./ungebr., kg zul. Stützlast/Dachlast, kg
Räder und Reifen Felgen Bereifung

55 kW (75 PS) Kat-Diesel	66 kW (90 PS) TDI
	4605 1720 1430 1479/1422 2625 10,7
	1978 2,84 1434
	495/820
1260 1790 950/940 1200/600 85/75	1265 1790 930/940 1200/600 85/75
6J×14 185/65R14T	6J×14 (GT: 6J×15) 185/65R14H (GT: 205/50R15V)

Passat Variant	55 kW (75 PS)
Motor, Getriebe, Elektrik Vierzylinder-Reihenmotor, quer eingebaut Bohrung/Hub, mm 81,0/86,4 Hubraum effektiv cm ³ 1781 Verdichtung 9,0:1 Gemischaufbereitung Monomotronic Leistung kW(PS) bei 1/min 55(75)/5000 max. Drehmoment Nm/bei 1/min 140/2500 Abgasreinigung ger. Kat. (EG-Norm) Generator, A/Batterie, A (Ah) 70/220 (44) Getriebe, serienmäßig 5-Gang-Sch. Getriebe, Extra gegen Mehrpreis —	
Fahrleistungen 5-Gang/Automatik Höchstgeschwindigkeit km/h 164/— Beschleunigung 0– 80, s 10,6/— 0– 100, s 16,7/— (bei halber Zuladung)	
Kraftstoffverbrauch, l/100 km 5-Gang/Automatik nach DIN 70030 Normal bleifrei Stadtzyklus 10,8/— bei konstant 90 km/h 6,2/— 120 km/h 8,0/—	

66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	85 kW (115 PS) syncro	110 kW (150 PS)
81,0/86,4 1781 10,0:1 Monomotronic 66(90)/5500 145/2500 ger. Kat. (EG-Norm) 70/220 (44) 5-Gang-Sch. 4-Stufen-Aut.	82,5/92,8 1984 10,4:1 Digifant 85(115)/5400 166/3200 ger. Kat. (EG-Norm) 70/220 (44) 5-Gang-Sch. 4-Stufen-Aut.	82,5/92,8 1984 10,4:1 Digifant 85(115)/5400 166/3200 ger. Kat. (EG-Norm) 70/220 (44) 5-Gang-Sch. —	82,5/92,8 1984 10,8:1 Digifant 110(150)/6000 180/4800 ger. Kat. (EG-Norm) 70/220 (44) 5-Gang-Sch. —
173/170 9,7/10,9 14,7/16,9	190/187 8,0/8,9 12,0/13,1	* * *	* * *
Super bleifrei 10,4/11,1 6,0/6,8 7,7/8,5	Super bleifrei 10,8/11,9 6,2/6,8 7,9/8,6	Super bleifrei * * *	Super bleifrei * * *

Passat Variant

Motor, Getriebe, Elektrik

Vierzylinder-Reihenmotor, quer eingebaut

Bohrung/Hub, mm
 Hubraum effektiv cm³
 Verdichtung
 Gemischaufbereitung

Leistung kW (PS) bei 1/min
 max. Drehmoment Nm/bei 1/min
 Abgasreinigung

Generator, A/Batterie, A(Ah)
 Getriebe, serienmäßig
 Getriebe, Extra gegen Mehrpreis

Fahrleistungen

5-Gang/Automatik

Höchstgeschwindigkeit km/h
 Beschleunigung 0– 80, s
 0–100, s
 (bei halber Zuladung)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km

5-Gang/Automatik

nach DIN 70030

Stadtzyklus
 bei konstant
 90 km/h
 120 km/h

55 kW (75 PS) Kat-Diesel	66 kW (90 PS) TDI
79,5/95,5 1896 22,5 : 1 Verteiler-Einspritzpumpe Abgas-Turbolader	79,5/95,5 1896 19,5 : 1 Direkt-Einspritzanlage, Abgas-Turbolader, Ladeluftkühler
55(75)/4400 150/2400–3400 Katalysator (EG-Norm)	66(90)/4000 202/1900 Katalysator (EG-Norm)
70/280 (61) 5-Gang-Schaltgetr.	70/280 (61) 5-Gang-Schaltgetr.
160/– 11,7/– 18,3/–	173/– 9,5 14,4
Diesel	Diesel
7,9/– 4,9/– 7,0/–	6,1/– 4,2/– 5,8/–

Passat Variant	55 kW (75 PS)
Getriebe Fünfgang-Schaltgetriebe/Automatik Übersetzungen:	
1. Gang	3,78/-
2. Gang	2,12/-
3. Gang	1,46/-
4. Gang	1,03/-
5. Gang	0,84/-
R-Gang	3,60/-
Achse	3,94/-
Füllmengen Kraftstoffbehälter, l	70
Fahrwerk/Frontantrieb (syncro: Allradantrieb)	
Vorderachse	
Hinterachse	
Bremsen	
Zweikreis-Bremsanlage (diagonal)	x
elektron. Anti-Blockier-System	x
Scheibe vorn/innenbelüftet	x/-
hinten: Trommel/Scheibe	x/-
Bremskraftverstärker	x
Bremskraftregler, lastabhängig	x

66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	85 kW (115 PS) syncro	110 kW (150 PS)
3,78/2,71	3,78/2,71	3,78/-	3,78/-
2,12/1,44	2,12/1,44	2,12/-	2,12/-
1,46/1,00	1,46/1,00	1,36/-	1,46/-
1,03/0,74	1,03/0,74	0,97/-	1,03/-
0,84/-	0,84/-	0,77/-	0,84/-
3,60/2,88	3,60/2,88	3,60/-	3,60/-
3,94/4,53	3,68/4,22	4,24/-	3,68/-
70	70	70	70
<p>Federbeine, untere Dreiecksquerlenker, Stabilisator, spurstabilisierender Lenkrollradius Verbundlenker-Hinterachse mit spurkorrigerenden Lagern und Federdämpfern (syncro: Schräglenker mit Federdämpfern), Stabilisator ab 66 kW</p>			
x	x	x	x
x	x	x	x
x/-	x/x	x/x	x/x
x/-	-/x	-/x	-/x
x	x	x	x
x	x	x	x

Passat Variant

Getriebe

Fünfgang-Schaltgetriebe/Automatik

Übersetzungen:

1. Gang

2. Gang

3. Gang

4. Gang

5. Gang

R-Gang

Achse

Füllmengen

Kraftstoffbehälter, l

Fahrwerk/Frontantrieb

Vorderachse

Hinterachse

Bremsen

ABS

Zweikreis-Bremsanlage

(diagonal)

vorn: Scheibe

hinten: Trommel

Bremskraftverstärker

Bremskraftregler, lastabhängig

**55 kW (75 PS)
Kat-Diesel**

**66 kW (90 PS)
TDI**

3,78/-

3,78/-

2,12/-

2,12/-

1,36/-

1,36/-

0,92/-

0,97/-

0,72/-

0,76/-

3,60/-

3,60/-

3,94/-

3,16/-

70

70

Federbeine, untere Dreiecksquerlenker, Stabilisator,
spurstabilisierender Lenkrollradius
Verbundlenker-Hinterachse mit spurkorrigierenden
Lagern und Federdämpfern, Stabilisator ab 66 kW

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

Passat Variant	55 kW (75 PS)
Außen-Abmessungen	
Länge, mm	4595
Breite, mm	1720
Höhe, mm	1445
Spurweite, vorn/hinten, mm	1479/1422
Radstand, mm	2625
Wendekreis, m	10,7
Innenraum-Abmessungen	
Komfortmaß, mm	1978
Sitzraumfläche, m ²	2,84
Ellenbogenbreite, vorn, mm	1434
Gepäckraum	
Sitzbank aufgestellt/umgeklappt	
VDA-Messung, l	465/1500
Gewichte	
Leergewicht, kg	1240
zul. Gesamtgewicht, kg	1750
zul. Achslast vorn/hinten, kg	880/1000
zul. Anhängelast bis 12 %, gebr./ungebr., kg	1200/600
zul. Stützlast/Dachlast, kg	85/75
Räder und Reifen	
Felgen	6J×14
Bereifung	185/65R14T

66 kW (90 PS)	85 kW (115 PS)	85 kW (115 PS) syncro	110 kW (150 PS)
4595	4595	4595	4595
1720	1720	1720	1720
1445 ¹⁾	1445 ¹⁾	1445	1485
1479/1422 ²⁾	1479/1422 ²⁾	1479/1422	1485/1428
2625	2625	2625	2625
10,7	10,7	10,7	10,7
1978	1978	1978	1978
2,84	2,84	2,84	2,84
1434	1434	1434	1434
465/1500	465/1500	465/1500	465/1500
1245	1260	1350	1345
1780	1800	1870	1890
900/1000	930/1000	930/1060	980/1020
1200/600	1500/650	1500/700	1500/650
85/75	85/75	85/75	85/75
6J×14 ³⁾	6J×14 ³⁾	6J×14	6J×15
185/65R14T ⁴⁾	195/60R14H ⁴⁾	195/60R14H	205/50R15V

Passat Variant

Außen-Abmessungen

Länge, mm
Breite, mm
Höhe, mm
Spurweite, vorn/hinten, mm
Radstand, mm
Wendekreis, m

Innenraum-Abmessungen

Komfortmaß, mm
Sitzraumfläche, m²
Ellenbogenbreite, vorn, mm

Gepäckraum

Sitzbank aufgestellt/umgeklappt
VDA-Messung, l

Gewichte

Leergewicht, kg
zul. Gesamtgewicht, kg
zul. Achslast vorn/hinten, kg
zul. Anhängelast bis 12 %,
gebr./ungebr., kg
zul. Stützlast/Dachlast, kg

Räder und Reifen

Felgen
Bereifung

55 kW (75 PS) Kat-Diesel

4595
1720
1445 (GL: 1485)
1479/1422
2625
10,7

1978
2,84
1434

465/1500

1280
1790
950/1000
1200/600
85/75

6J×14

185/65R14H

66 kW (90 PS) TDI

4595
1720
1445 (GL, GT: 1485)
1479/1422
2625
10,7

1978
2,84
1434

465/1500

1285
1820
930/1000
1200/600
85/75

6J×14 (GT: 6J×15)

185/65R14T (GT: 205/50R15V)

Passat VR6	128 kW (174 PS) 6-Zylinder	
	Limousine	Variante
Motor Sechszylinder (VR6) quer eingebaut		
Bohrung/Hub, mm	81,0/90,3	
Hubraum effektiv, cm ³	2792	
Verdichtung	10,0 : 1	
Gemischaubereitung	elektronische Einspritzanlage (Motronic)	
Leistung kW (PS) bei 1/min	128(174)/5800	
max. Drehmoment Nm/bei 1/min	235/4200	
Abgasreinigung	geregelter Katalysator (EG-Norm)	
Generator, A/Batterie, A(Ah)	70/280 (60)	
Getriebe, serienmäßig	5-Gang-Sch.	
Getriebe, Extra gegen Mehrpreis	4-Stufen-Aut.	
Fahrleistungen	5-Gang/Automatik	
Höchstgeschwindigkeit km/h	224/218	218/212
Beschleunigung 0– 80, s	6,2/7,3	6,3/7,5
0– 100, s	8,7/10,4	8,9/10,7
(bei halber Zuladung)		
Kraftstoffverbrauch, l/100 km nach DIN 70030	5-Gang/Aut.	
	Superbleifrei (mind. 95 ROZ)	
Stadtzyklus	12,5/14,4	12,9/14,4
bei konstant		
90 km/h	7,4/8,0	7,6/8,2
120 km/h	9,0/9,6	9,3/9,9

Passat VR6	128 kW (174 PS) 6-Zylinder	
	Limousine	Variante
Getriebe Fünfgang-Schaltgetriebe/Automatic Übersetzungen:		
1. Gang	3,30/2,71	
2. Gang	1,94/1,44	
3. Gang	1,31/1,00	
4. Gang	1,03/0,74	
5. Gang	0,84/–	
R-Gang	3,06/2,88	
Achse	3,39/3,70	
Füllmengen		
Kraftstoffbehälter, l	70	
Fahrwerk/Frontantrieb		
Vorderachse	Federbeine, untere Dreiecksquerlenker, Stabilisator, spurstabilisierender Lenkrollradius,	
Hinterachse	Verbundlenker mit spurkorrigierenden Lagern und Federdämpfern, Stabilisator	
Bremsen		
elektron. Anti-Blockier-System	x	
elektron. Differentialsperre (EDS)	x	
Scheibe vorn (innenbelüftet)	x	
und hinten	x	
Bremskraftregler, lastabhängig	x	
Bremskraftverstärker	x	

Passat VR6	128 kW (174 PS) 6-Zylinder	
Außen-Abmessungen	Limousine	Variante
Länge, mm Breite, mm Höhe, mm Spurweite, vorn/hinten, mm Radstand, mm Wendekreis, m	4605 1720 1430 1485/1428 2625 11,2	4595 1720 1485 1485/1428 2625 11,2
Innenraum-Abmessungen		
Komfortmaß, mm Sitzraumfläche, m ² Ellenbogenbreite, vorn, mm	1978 2,84 1434	1978 2,84 1434
Gepäckraum		
Sitzbank aufgestellt/umgeklappt bei dachhoher Beladung VDA-Messung, l	 495/820	 465/1500
Gewichte		
Leergewicht zulässiges Gesamtgewicht zulässige Achslast vorn/hinten, kg zulässige Anhängelast bis 12 %, gebremst/ungebremst, kg zulässige Stützlast/Dachlast, kg	1365 1910 1020/980 1500/700 85/75	1400 1940 1020/1020 1500/700 85/75
Räder und Reifen		
Felgen Bereifung	6 J×15 205/50 R 15 V	6 J×15 205/50 R 15 V



VOLKSWAGEN

ÖA/Presseabteilung
Motorpresse
D-38436 Wolfsburg

August 1993



VOLKSWAGEN

ÖA/Presseabteilung
Motorpresse
D-38436 Wolfsburg

August 1993

